

DIARIO DE LA MARINA

EDICION DE LA TARDE

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS Y LA HABANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION:
PRADO 103
APARTADO DE CORREOS 1010

DIRECCION TELEGRAFICA:
"DIARIO HABANA"
Teléfono: Redacción, A 6301—Administración, A 6201

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses.....	\$ 21.20 oro	L. DE CUBA	12 meses.....	\$ 15.00 plata	HABANA	12 meses.....	\$ 14.00 plata
	6 ".....	" 11.00 "		6 ".....	" 8.00 "		6 ".....	" 7.00 "
	3 ".....	" 6.00 "		3 ".....	" 4.00 "		3 ".....	" 3.75 "

ACTUALIDADES

Con moderación y calma todo se arregla.

Y como en la Asociación de Dependientes, a pesar de los que quieren explotar rivalidades y obcecaciones, ya a título de españoles, ya a título de cubanos, reina el buen sentido, se arreglará pronto y bien el conflicto que algunos juzgaban insoluble.

Parece que se va a someter el asunto, como ayer proponíamos, a cubanos de cuya justificación y sensatez no es posible dudar.

Sometiéndose todos, de antemano, a lo que ellos resuelvan, no habrá motivos ni pretextos siquiera para actitudes airadas.

Y como ellos han de resolver con arreglo a la más estricta justicia y sin apasionamientos de un patriotismo mal entendido, se habrán acabado para siempre estas algaradas que tanto daño pueden hacer a los intereses, morales y materiales de esta sociedad.

"Aquí los primeros son y deben ser los cubanos," dice hoy un colega.

Está bien; pero ¿no sería mejor que no hubiese primeros ni segundos?

¿A qué quedaría reducida la hospitalidad tan celebrada de Cuba si los huéspedes o extranjeros no fuesen más que habitantes de segunda clase?

"De fuera vendrá quien de casa te echará," dice otro.

Y tampoco esto es razonable, porque no se trata de echar a nadie de su casa, sino de evitar que desaparezca del frontispicio el escudo que acredita su abolengo.

Mas no insistamos, ni siquiera con buenos consejos, porque, como ya hemos dicho, todo está a punto de arreglarse.

Lo que no tiene arreglo es la muerte.

Por eso ante la catástrofe automovilista de anoche, en que pereció Alberto González, no cabe más que descubrirse ante el cadáver y encomendar a Dios su alma.

Toda reflexión ahora sobre lo peligroso de las velocidades excesivas, a más de inútil pudiera resultar cruel, dado que el chauffeur que dirigía la máquina donde ocurrió la catástrofe está herido de suma gravedad.

Sin contar con que el automóvil, de ordinario, no corre más que lo que le permite su dueño.

Escrito lo que precede recibimos la siguiente carta:

Habana, Febrero 8 de 1913.
Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA. Ciudad.

Distinguido amigo:
Le agradeceré la publicación de las siguientes líneas:

Soy socio del Centro de Dependientes, y con gusto le he prestado a esa Asociación mi sincero concurso cuando lo ha solicitado, pues admiro el espíritu de colectividad y sus hermosos resultados, que se ponen de manifiesto en la misma. Pero debo declarar que fui socio sin conocer el Reglamento, y mucho menos sus reformas de 1898, porque de haber conocido sus disposiciones con relación a los miembros de la Sociedad que no fuesen ciudadanos españoles, jamás hubiera aceptado la situación deprimida en que esas disposiciones colocan a los cubanos.

Es lo cierto que desde que fui socio no pude deducir, de la conducta que en la Asociación se observara, que existieran los exclusivismos reglamentarios de que estoy enterado desde hace veinticuatro horas, pues en realidad han estado en desuso, y en especial la prohibición de pertenecer a la Directiva quienes no sean españoles la he visto incumplida. Pero es lo cierto que existen esos preceptos reglamentarios; es lo cierto que se han invocado exigiéndose su observancia; y su simple existencia debe determinarme a que me despoje sin demora del carácter de asociado que adquirí admirando la Institución, pero desconociendo el detalle indicado.

Sin embargo, las atenciones que de la Asociación en general he recibido, la conducta de la misma hasta ahora inspirada en el olvido de esas irritan-

tes exclusiones, y el conocimiento que tengo de lo que piensan importantes elementos españoles de la Asociación, son circunstancias que tomo en consideración para aguardar de la sensatez y espíritu de fraternidad de la mayoría de los asociados, que habrán de dar a los numerosos socios cubanos la satisfacción de revocar los acuerdos adoptados en 1898, fecha en que acontecimientos trascendentales influían sobre los ánimos.

Reservo, pues, durante diez días mi renuncia de asociado, con la fundada esperanza de ver demostraciones prácticas de ser una verdad la comunión de fraternales sentimientos que, levantando fervorosos aplausos, he proclamado más de una vez en los salones del Centro de Dependientes entre españoles y cubanos. Estos se sentirán satisfechos por la rectificación de un error de determinado momento que constituye hoy una injuria, y aquellos se sentirán también satisfechos al estrechar lazos de afecto entre los que tienen comunidad de origen, de idioma y aún de interés.

ALFREDO ZAYAS.

No opinamos como el doctor Zayas respecto a lo fundamental de la cuestión en que se ocupa su carta; pero ya que él concede un plazo de diez días para tomar una determinación trascendental, también nosotros queremos esperar a ver lo que determinan otros cubanos prominentes antes de exponer las tristes reflexiones que con este motivo se nos ocurren.

Jugo puro de berro y vino generoso, son los componentes del licor de berro, eficazísimo para catarros, pulmones y bronquios.

BATURRILLO

Porque la amistad de don José María González me complace mucho, y porque siempre agradan los actos justos, felicito sinceramente a la Colonia Española de Sagua, que en reciente sesión solemne proclamó las virtudes personales y los patrióticos esfuerzos de su ex-presidente, ahora presidente de honor, a quien debe en gran parte la prosperidad de que disfruta la Sociedad, su casa propia, espléndida casa, y su crédito entre las Colonias hermanas.

Por unanimidad se acordó fijar en un testero de sus salones, el retrato al óleo de José María González; el acto de colocarlo dió motivo a las más entusiastas manifestaciones de

adhesión y cariño al hombre bueno que ha sido, como Faustino Alvarez en Guanajay, alma del hermoso pensamiento, verbo de la fecunda labor de aproximación, nexa entre todas las voluntades y acicate de todas las energías, hasta plantar sobre la cimetra del palacete, la bandera de su patria amada, ni más alta ni más baja que la nuestra, pero como la nuestra digna y venturada.

¿Cómo no habían de demostrar su aprecio a mi amigo los españoles de Sagua?

Si, señor "Eleuterio;" sí, ilustrado redactor de "A pluma y tijera" de "El Camagüeyano;" olvidado cuanto no sea motivo de común regocijo en nuestra breve reciente polémica. Por mi parte, no queda el más pequeño resquemor; al revés. Y por la de usted sucederá igual.

"Medianos" los dos (1) aspirantes a periodistas los dos, pero honrados, leales y bien intencionados, podemos contribuir en alguna medida al bien de esta tierra querida, desde nuestras respectivas publicaciones. Yo lo deseo.

Por lo pronto, ya convenimos en un punto; en que no es cosa de un día, ni de un año, decir todo lo que hay en esta situación política de incorrecto, de censurable, y de perturbador de la existencia nacional.

Lo mismo podremos convenir, y robustecernos mutuamente, en el apoyo sincero a la situación que se avecina.

El señor R. Montalvo, de Sagua, con motivo de mis censuras porque muy pocas personas concurrieron a depositar flores en la tumba de Albarrán, me escribe echando la culpa al Alcalde, que se limitó a recordar en la prensa el acuerdo del Municipio, como si se tratara de una suelta o un anuncio de contribuciones: olvidando que no todos leen periódicos, que a los obreros no alcanza el tiempo para leer, y que, aún los que leen en Cuba, lo hacen de prisa y superficialmente. Según mi comunicante, una hojita impresa o anuncios fijados en sitios públicos, habrían sido eficaces.

Puede que tenga razón. Pero, de

(1) El señor Aramburu, benévolo siempre a veces con exceso—con relación a terceras personas, es siempre también y también con exceso—modesto en lo que se refiere a sí propio. El caso inverosímil e incomprensible de un paralelo entre Aramburu y Eleuterio, que llega a conclusiones de igualdad respecto a las dotes intelectuales, y a las otras, no podría hacerlo más que Aramburu.—(N. de la R.)

todos modos, pueblo que necesita que le recuerden llamativamente qué día hay que honrar la única estatua de un hijo eminente, no es muy entusiasta por sus glorias. ¿A qué todo el mundo sabe en Sagua qué día se celebrará el próximo sorteo de Iotería y de cuántos billetes se compondrá?

Son los tiempos y es la mala educación cívica, amigo mío.

Recibo un folletito: "Lliga del bon mot." Trabajos escritos en pro de la cultura del lenguaje, por Juan Maragall, Sanz Escartin e Ivon L'Escop. Los tres autores protestan de la frecuencia con que blasfema el pueblo catalán y maldicen la costumbre de intercalar en la conversación, constantemente, a todas horas, interjecciones groseras y palabrotas del peor jaez. Y suplican una cruzada constante contra el mal hablar, por cultura y decencia del idioma y prestigio y seriedad de las costumbres.

Cierto; no sólo en Cataluña, en casi todas las regiones de España, se usan por todo el mundo palabras que significan desvergüenzas, con la mayor naturalidad, sin darse cuenta de lo que hace el que las vierte. Y el ¡voto ya Dios!, y otras exclamaciones aún más repugnantes alternan sin cesar con la desvergüenza.

¿En España dije? Aviados estamos en Cuba a este respecto. Las primeras nuevas palabras que oímos al niño, son indecencias. Se las enseña la criada, el bodeguero de la esquina o el muchacho callejero. Y aún hay en la misma familia quien goza oyéndole pronunciarlas a medias. No hay día en que yo no oiga desde mi mesa de trabajo las indecencias mayores, dichas por un niño a otro en la calle y a pleno pulmón. Hay que hacer constar que vivo en la calle de Luz Caballero, frente a un colegio del Estado; cien metros más al Este y otros cien al Oeste hay otras escuelas públicas; por frente a mi casa pasan los ciudadanos del porvenir; su lenguaje es el que interrumpe muchas veces mi labor de bufete. Me dan tristeza.

Refería Maragall que, después de haber recorrido varios países de Europa, se detuvo en una ciudad, y no necesitó preguntar en qué país estaba: "En la misma estación del ferrocarril hirió mis oídos una expresión inoabe. El corazón me dió un salto. Ya estaba en Cataluña; así se me hacía conocida la patria. Y mis mejillas se enrojecieron de vergüenza."

Lo que un insigne hijo del Principado dijo, de Cuba puede decirlo un vultabajero: si entre Hicacos y

Florida no existiera la profundidad del Golfo, sabríamos haber llegado a la patria en cuanto oyéramos a un carretero, carretonero o jugador. Digo mal: en cuanto hablara enojado cualquiera persona, aún vestida de paño; hay hasta damas que sueltan sus "triumfos" y se quedan tan campantes.

Cuando yo estudiaba francés, tradujo al pie de la letra ciertas frases del idioma de Racine. "Fille de joie;" hija de alegría, por ejemplo. Y hasta en designar a la meretriz hallaba cultura. Después que el pueblo tiene sus términos gráficos, pero que no se usan, como aquí dicen de sus respectivas madres unos chicos o otros.

Y en cuanto a blasfemias, lo mismo: "Sacré nom de Dieu;" Sagrado nombre de Dios. La intención es tan pecaminosa, la blasfemia tan airada; pero no se parece nada la locución a la nuestra, en que nos atrevemos a empujar con la intención al Autor de todo lo creado.

En el hogar mismo la corrupción del lenguaje se inicia; en la calle se completa. Los maestros no la detienen; ellos también intercalan la blasfemia y la indecencia en el lenguaje. Es el medio.

Ya nuestra prensa liberal no se conforma con defender a capa y espada el presupuesto para los suyos; ahora quiere mandar en casa agena, disponer en las fincas, sujetar a una imaginaria ley del Servicio Civil a los hacendados. El negocio privado, los contratos particulares, las conveniencias de cada central azucarero, han de ajustarse a las conveniencias de los liberales.

Si la colonia tal aparece cultivada por Fulano, si se muelen con preferencia las cañas de Zutano, si hay muchos carros para un colono y pocos para otro, si dan tantas arrobas a Juan o no muelen más que unas cuantas carretadas de Pedro... ¿Pero eso no es del dominio privado, de interés personal, aspecto de la libre contratación, negocio entre partes, totalmente ageno al zayismo y el conservantismo?

Si hay contrato, el burlado acuda a los tribunales; si no conviene vender la caña, no se venda; si la fábrica o quien la administra prefiere a un colono o no simpatiza con otro, allá ellos, y la empresa. ¿Qué tiene que ver la política ni qué haría el mismo Congreso en ello?

Por lo visto, hasta para aceptar cocinera basta a tener que consultar con el comité de barrio.

JOAQUIN N. ARAMBURU

MUEBLES DE BUEN GUSTO

Juegos de cuarto, de comedor, sala, etc., en maderas finas, como CAOBA, NOGAL, CEDRO y otras varias



MIMBRES ARTISTICOS, RELOJES, LAMPARAS Y CUADROS

JOSE BELTRAN
BELASCOAIN 41½, entre Neptuno y Concordia.—TEL. A-4819.

:: PRECIOS MUY BARATOS ::



C568 alt. 3-8

"LA ORIENTAL" Casa Importadora de Tejidos y Novedades

—OBISPO 72.—Tel. A-2528.—

A causa de tener que desocupar el local para proceder a la fabricación del espléndido edificio nuevo que demandan las grandes operaciones de esta casa, tiene su propietario necesidad de realizar todas las existencias a precios de fábrica.—Las telas más finas, adquiridas en los mejores centros fabriles del mundo para la clientela más distinguida de Cuba, podrán ser adquiridas por el público en esta casa a los mismos precios que venden otros establecimientos los generos más inferiores.—Se suplica a todos, para que se convenzan, una visita a

"LA ORIENTAL"—OBISPO NUM. 72.

C455 5t-4 1d-9

Pídase EN DROGUERIAS Y BOTICAS

Emulsión Creosotada de RABELL

ENERGIA EN LAS ENFERMEDADES
::: DEL PECO ::: :
195 Feb.-1

Vinos SELECCIONADOS
Giralda
PAISAJE MACHARNUDO
Los vinos de Jerez de esta marca son los mejores y de mayor venta:
Unico importador. M. Ruiz Barreto, Habana.
C 569 alt. 12-5

EL ALMENDARES
LA CASA DE OPTICA POR EXCELENCIA
Opticos expertos—Cristales superiores.
Examen de la vista, gratis.
Obispo núm. 54—Teléfono A-2302—Habana
C 402 F. 4

AVISO
CASI DE BALDE
SE PLIEGA ACORDEON
EN AGUILA Nº 137
C 398 6-31

F. MESA
Anuncios en periódicos y revistas. Dibujos y grabados modernos.—ECONOMIA POSITIVA A LOS ANUNCIANTES.
LUZ No. 53, (G).—Teléfono A-4937.
505 Feb.-1

CHOCOLATE BAGUER
DELICIOSO
505 Feb.-1

LA DIAMELA
PEDRO CARLOS LOVERA
COMERCIANTE IMPORTADOR DE PLANTAS Y FLORES
ESPECIALIDAD en PLANTAS de SALON
HABANA
SEÑORAS:
Ninguna distracción más grata que visitar el jardín LA DIAMELA. En él encontrarán plantas de todas clases y tamaños para el adorno de sus salones y habitaciones. En LA DIAMELA hay facilidad para la composición de ramos, bouquets, etc. Las órdenes se reciben por el Teléfono F. 1176 y se sirven en el acto, francas de porte. El jardín LA DIAMELA está situado en la calle 23 esquina a J, Vedado. Habana, frente al paradero de los tranvías de la Universidad.
¿ LO VISITARA ?
545 Feb.-1

DEFIANCE
Máquina de hacer botones a \$5.50
Un niño de cuatro años puede hacer dos mil diarios. Acabamos de recibir hormillas inoxidables para hacer botones de piqué y warandol lavables, que tanto se usarán este verano. Garantizamos que pueden mandarse al lavado sin que se oxiden lo más mínimo.
Perseguiémoslos a los falsificadores de hormillas "Defiance."
Diríjanse los pedidos a López, Ríos y Compañía, Bazar Inglés, Galiano 72, Habana.
MARCA REGISTRADA
C 449 alt. 8-4

REVISTA DE AGRICULTURA

En los primeros días de la semana pasada se sostuvo templada la temperatura, que tuvo algún aumento el día 27 al soplar el viento del S., bajando en los siguientes por haber volado éste al cuarto cuadrante; y después de sentirse frío en los días 28, 29, 30 y 31, que fué acaso el mayor que ha habido en este invierno, particularmente por la región oriental de la República, volvió a sentirse algún calor a la terminación de la semana. Al efectuarse el expresado cambio de viento por el S. al cuarto cuadrante, se produjeron lluvias muy beneficiosas a la vegetación en general, en la mitad occidental de la isla, en donde había generalmente mucha necesidad de ellas; y aunque por la mitad oriental cayeron también algunas lluvias, fueron parciales y casi todas de poca importancia, sin que cayera agua alguna en el extremo SE. de la provincia de Camagüey, ni en varios lugares de la de Santiago de Cuba, entre los que se cuenta el término de Manzanillo, en el que está causando bastante perjuicio la seca a los cultivos.

Las mañanas fueron neblinosas, ocurriendo abundante rocío en algunas noches; y la nebulosidad fué variable. A las lluvias del día 27 las acompañaron algunos truenos y relámpagos por el cuarto cuadrante y los vientos, que en casi toda la semana no pasaron de fresquitos mientras soplaron del ENE. al SE. tuvieron fuerza de fresco cuando vinieron del tercero y cuarto cuadrantes, y aun del NNE.

En la provincia de Pinar del Río fueron altamente beneficiosas al tabaco que está aún en estado de desarrollo, las lluvias de la semana, que le hacían mucha falta en las vegas que no cuentan con regadío, si bien en alguno que otro lugar, entre los que se cuenta el distrito de Bahía-Honda, cayó mayor cantidad de agua de la que se necesitaba para dicha planta. De ella está recolectada ya la gran mayoría de la cosecha; pero con el beneficio que han proporcionado las expresadas lluvias a las siembras tardías, ha aumentado en producción de tal manera, que es importante la cantidad de hoja que queda aún por cortar, resultando indisputablemente la cosecha actual la mayor que se ha obtenido en la república; en la que toda la hoja recolectada va secando en buenas condiciones y resulta de buena calidad. Aún se hacen algunas siembras de poca importancia en el término de Artemisa; pero en la generalidad de la región occidental se han dado ya por terminados los trasplantes de posturas. También fueron beneficiosas las lluvias a la planta en la provincia de la Habana; y en el val de Manicargua vinieron a salvar la cosecha, que, como se expresó en la revista anterior, se creía poco menos que perdida después del primer corte, estando actualmente muy animados los vegueros de esa localidad, que tienen asegurado un segundo corte, del que obtendrán bastante hoja, de buena calidad.

En el término de Remedios se ha recolectado alguna hoja del primer corte; pero la fuerza de la cosecha está aún en el campo, porque corresponde a las siembras tardías, que se hallan en buenas condiciones y prometen buen resultado. En Manzanillo sufre mucho la cosecha, que será muy pobre, por causa de la pertinaz sequía que reina en aquella zona; y en la de Mayarí se hallan las vegas en buenas condiciones, esperándose obtener allí una buena cosecha.

Los 166 ingenios que están moliendo en toda la República, lo han seguido haciendo con bastante regularidad en la semana última, causándole en general poco daño las lluvias a las

tareas de la zafra, que sólo se interrumpieron por un par de días en alguno que otro lugar de terrenos bajos, entre los que se cuentan los ingenios del término de Guamacaro; en cambio dichas lluvias fueron beneficiosas para la caña nueva, y aun para la que se está moliendo, que se empezaba a secar por falta de humedad en la tierra, en algunos lugares del extremo SO. de Matanzas particularmente. Además, se ha aprovechado la buena sazón que han proporcionado las lluvias a los terrenos que estaban preparados para las siembras de la planta, para efectuar algunas en varios lugares. Hacen falta braceros, particularmente para el corte de la caña, en varios lugares, ocurriéndole a las colonias del central "Adela," de Remedios, que a pesar de que sus cañas son muy hermosas, por lo que aventajan mucho los machetes en su corte, el que se paga de 70 a 80 centavos las 100 arrobas, no tienen ya el número de braceros necesario para ese trabajo; en cambio, han llegado muchísimos al central "Preston" de Nipe, en la semana pasada. El central "Chaparrá" tiene elaborados 50.376 sacos de azúcar, el "Delicias" 46.400 y el "Marina" 21.034; entre todos los que están moliendo tienen hechas hasta fin de la semana, 397.988 toneladas, centos 290.649 en igual fecha del año próximo pasado, en la que estaban moliendo 165 ingenios; y 164 en análoga fecha del 1910, con una producción de 262.930 toneladas. Han ocurrido algunos incendios en diversos campos de caña en las provincias de la Habana y Matanzas particularmente. En el término de Jagüey Grande se proyecta establecer un nuevo central. En los almacenes de azúcar de la Isabela de Sagua se han recibido durante el mes de Enero, para su exportación por aquel puerto, 160.935 sacos; y no se puede aún recibir allí miel de la presente zafra, por estar llmos todavía con la del año pasado, los tanques en que se deposita ese dulce. La graduación del guarapo es generalmente buena en todas partes.

A los frutos menores les han sido muy beneficiosas las lluvias últimas, de las que tenían mucha necesidad esos cultivos en la mitad occidental de la República, siendo algo escaso en producción en varios lugares de la provincia de Matanzas y en el extremo NE. de la de Santa Clara, abasteciéndose en general las necesidades del consumo en todo el resto de la República. Por Mayarí y Vegueta se esperan buenas cosechas de frijoles, así como de maíz en el primero de esos lugares, que será escasa en el segundo. Continúan recolectándose algunas naranjas y piñas; y es abundante la exportación que se hace de hortaliza para los mercados de los Estados Unidos, tanto de la Herradura, como de la Isla de Pinos aumenta considerablemente el cultivo de la piña y de las plantas cítricas, a cuyas siembras se están dedicando varios colonos que han acudido recientemente a establecerse en esa isla.

Las lluvias de la semana fueron muy beneficiosas a la floriscencia de los cafetos, que está cuajando muy bien la correspondiente a estos meses que anteceden a la entrada de la primavera. La producción de plátanos es abundante en el SO. de la provincia de Matanzas, de donde se exportan para otros lugares de la República.

Los potreros, en los que ya escaseaban el pasto y el agua en algunos lugares de la mitad occidental de la República, fueron muy beneficiados con las lluvias de la semana pasada, ocurriendo en el término de Artemisa que se están secando muchos pozos. Pero el ganado, tanto vacuno como de cerda, se conserva en buenas condiciones,

ocurriendo algunos casos de carbunco sintomático—que no revisten carácter epidémico,—en algunos potreros de la provincia de Pinar del Río. Siendo esta la época en que más se reproducen las vacas, está aumentando bastante el número de los terneros en el distrito de Bahía-Honda. En el término de Alacranes es buena la producción de la miel de abejas; y en el de Manzanillo hay gran mortandad de ellas.

La pesca fué escasa durante el mes próximo pasado en el puerto de la Isabela de Sagua, siendo roncós blancos, sibus y sábalos las especies que principalmente se capturaron, recolectándose también ostiones; y en aquella localidad escasea el carbón vegetal, no habiéndose llevado a ella leña de la costa y cayos adyacentes; pero sí alguna hoja de mangle para las tenerías.

Durante el mes de Diciembre se sacaron de los bosques de la provincia de Camagüey 22.922 troncos de caoba, cedro, sabicú y varias maderas duras; 5.480 bolos de caoba y otras maderas, 1.200.000 pies de cedro y de caoba, 58 mil postes, 115.000 traviesas, 26.000 cuerdas y 125.000 caballos de leña, 5.000 estacas para muelles, 5.300 hornos, 300 pilotes, 150.000 sacos de carbón vegetal, 34.000 traviesas, 75.100 cujes, 50 yabas, 10.000 hilos y 30.000 tiras de majagua, 600 cedros, 5.000 tirantes, 9.000 armazones para casas, 9.000 piezas de madera redonda y 15 mil quintales de cáscara de mangle. Y hay pendientes varias solicitudes de guías para continuar la explotación de aquellos bosques. En Artemisa continúa funcionando la fábrica de almidón.

El "Avisador Comercial"

Desde hace algunos días nuestro querido colega el "Avisador Comercial" aparece aumentado en el doble de su tamaño, con ocho páginas con abundancia de texto y noticias mercantiles.

Con esta reforma inicia el colega una nueva etapa de su larga y laboriosa existencia y en prosperidad creciente.

Felicítamos por ello al Director señor J. Renté de Vales y a su administrador don Manuel Pulido, gerente de la acreditada imprenta "Pulido, López Peña y Compañía."

Nueva Fábrica de Tabaco

En breve contará la Habana con un nuevo y suntuoso edificio cuyo costo no bajará de doscientos cincuenta mil pesos.

Este edificio será destinado a la elaboración de tabaco en rama y son los señores "Cuesta, Rey y Compañía" los que, procedentes de Tampa, acometen semejante empresa.

Esta fábrica será construida por el reputado maestro de obras don Antonio Padial, autor de tantas obras notables como ha terminado en la Habana y entre ellas la del edificio que ocupa "El Jerezano," cuya arquitectura árabe tanto gusta y llama la atención de quienes pasan por el Prado.

Este joven y modesto constructor, ha sabido abrirse paso por sus propios méritos, alcanzando para su nombre tal reputación que le permite acometer obras de la importancia de la que nos ocupa.

La fábrica se levantará en Belascoáin, Peñalver y Santiago. Celebremos que una nueva fábrica venga a ampliar la industria cada día más poderosa de nuestra capital.

El doctor Landa

El concurso abierto por el "Centro Gallego" para proveer en propiedad una plaza de médico de visita—especialista además en enfermedades de la garganta, nariz y oídos—de su espléndido sanatorio "La Benéfica," ha sido resuelto ayer noche por la Sección de Sanidad confirmando el cargo al reputado doctor don Gabriel M. Landa, que figuraba en primer lugar de la terna.

Tenemos en dar esta noticia verdadera satisfacción, porque el doctor Landa es en esta casa muy querido y además porque es grande nuestro interés por los prestigios de las sociedades regionales, y dispuesto está siempre el DIARIO DE LA MARINA a no escatimar a esas colectividades el concurso de su propaganda y de su acción, contribuyendo constantemente al desarrollo de sus cuantiosos intereses, de su cultura, de la excelencia de sus espléndidas Casas de Salud, acaso sin rival en el mundo por su arsenal quirúrgico, su situación topográfica, el confort y la higiene de sus clínicas, la pericia y sólidos conocimientos de su excelente personal facultativo.

El doctor Gabriel M. Landa aporta a ese personal en el "Centro Gallego" un prestigio más y una inteligencia médica privilegiada.

En la fuerza de su vida, con una larga práctica profesional y precedido de fama por sus estudios especiales en Nueva York, en París, Berlín y Viena, y del crédito que siempre ha merecido a su numerosa clientela en Cienfuegos, donde ha dirigido un Sanatorio, y en la Habana donde tiene abierto su gabinete médico, el doctor Landa hace honor al cuerpo médico cubano y entre los profesionales es considerado, justa y merecidamente, como un privilegiado cuya dirección facultativa al lado del enfermo infunde a éste esperanzas y a la ciencia ofrece garantías.

Ha sido, por consiguiente, su designación, un acierto más para el "Centro Gallego."

La celosa Sección de Sanidad puede de ello envidiarse, que es así, en actos como el de anoche, aportando a su gestión concursos tan valiosos, como se consolidan prestigios, se asegura indiscutible nombradía y se reafirman méritos propios, que de todo ello disfrutará el "Centro Gallego" y su afamada Casa de Salud, gracias a la dirección y la pericia de sus directores.

Sea para ellos y para el doctor Landa nuestra felicitación sincera y efusiva.

CUBIERTOS PLATEADOS

¿Para qué ha de gastarse dinero en comprar cubiertos de plata? Es la pregunta que hacía ayer un caballero en la popular juguetería El Bosque de Bolonia, donde compró un surtido de cubiertos de metal plateado, formas elegantes, por la cuarta parte de los de plata.

Efectivamente, estos cubiertos de metal plateado después de ser modelados elegantes, son de tanta duración como los de plata, porque tienen cuatro baños de plata de ley.

Hay cucharas de sopa, cuchillos y tenedores del mismo tamaño; los mismos, tamaño mediano, o sea de postre, cucharillas de café, idem para ostras; cuchillos para pescado, para frutas, etc. etc. La garantía es absoluta y el precio, lo más barato que se conoce hasta el día. Acudan Al Bosque de Bolonia a proveerse de cubiertos magníficos.

NECROLOGIA

Alberto González

La muerte trágica del Subdirector de Loterías, don Alberto González, ha de conmover hondamente a cuantas personas le trataron y reconocieron en él grandes dotes de persona bondadosa y amigo excelente.

El suceso ocurrió anoche. El señor González venía de Matanzas para la Habana, a toda la velocidad de su automóvil, y la máquina tuvo la desgracia de volcarse al chocar con una bestia que pacía en el camino.

El Subdirector quedó muerto instantáneamente y heridos varios de sus acompañantes.

El Sr. González había escapado ya de dos accidentes graves, uno en Bahía Honda y el otro en Guanabacoa. Era el desaparecido hombre caritativo y espléndido, gran amigo de sus amigos.

Por eso deja muchos corazones que lo lloran y un buen recuerdo de sus servicios prestados a los pobres. Descanse en paz.

La llegada de Mr. Bryan

Hoy llegará a la Habana, a bordo del vapor inglés "Halifax," el eminente político norteamericano, por tres veces derrotado candidato a la Presidencia de los Estados Unidos por el partido democrático, y futuro Secretario de Estado del Gabinete Wilson, Mr. William Jennings Bryan.

El próximo día 10 del corriente, a las nueve y media de la mañana, dará una conferencia en la Universidad de la Habana a los estudiantes de dicho centro cultural, en el Aula Magna.

Mr. Bryan, persona de gran cultura y periodista de fama, tiene cimentada muy alta reputación como orador.

DESPUES DE LA LUCHA

Con este título publica la acreditada revista "Galicia" el siguiente artículo:

"Los que fueron decepcionados en sus aspiraciones, cuya legitimidad nadie desconoce, no parecen estar conforme con el resultado de las elecciones celebradas el domingo último en nuestra casa social.

En cambio, los que presenciamos esa elección a vista de pájaro, sin aspirar a otra cosa que no sea el bien social, el cual sólo puede hallarse en una administración honrada y en una dirección imparcial e inteligente, tenemos motivos para estar satisfechos, pues basta pensar en el orden con que se celebraron esas elecciones—modelo de cordura a juzgar, no ya por los imparciales, sino por los que con más entusiasmo defendían la candidatura del señor Pernas—para que haya que convenir que la sociedad está de plácemes.

Hemos adelantado mucho en este sentido; y es de esperar que el patriotismo y la sensatez vayan imponiéndose, para que jamás se repitan espectáculos tan poco edificantes como los que se sucedieron en estos últimos años.

Con que los de arriba sean justos, imparciales y tan amantes de respetar los derechos de todos los asociados como enérgicos en exigirles el cumplimiento de sus deberes, habrán concluido, de una vez para siempre, esas luchas tan insensatamente sostenidas durante cerca de un lustro, por tirios y troyanos. ¡Que no es el Centro Gallego patrimonio de unos cuantos mal avenidos, para convertirlo en campo de sus bastardas aspiraciones!

El ejemplo del domingo nos demuestra que, reformado el Reglamento en un sentido amplio, de tal modo que garantice el derecho de todos, dentro, por supuesto, de ciertos requisitos previos, con representación de las minorías, es indudable que el momento, triunfarán en la lucha electoral los que cuentan con una sincera mayoría, estén en el poder o fuera de él.

Hay necesidad, y es de conveniencia social, acatar lo hecho.

Pretender ahora anular esas elecciones, sería el colmo de la candidez. ¡Qué tiene que ver la sociedad que hayan fracasado las combinaciones hechas ad hoc, para considerar la validez o nulidad de las elecciones!

¿Que no se ha cumplido lo pactado? Bueno, pero entendámonos: ¿los que pactaron podían imponer su voluntad?

Los pactos hechos, obligan a los socios, que, según el Reglamento, tienen derecho a emitir el voto libremente?

Si hubo traiciones, allá los traicionados y traicionados se las arreglen, también ellos—unos y otros—deben haber pensado que "donde las cosas toman," o lo que es lo mismo: "que a hierro mata a hierro muere."

No podrá de ningún modo prosperar, ni bajo ningún concepto, la pretensión de anular las elecciones.

La Junta electoral y la inmensa mayoría de los socios del Centro Gallego defenderán la legalidad de las mismas, pues dada la deficiencia de nuestro Reglamento, hasta los contrarios de la candidatura triunfante reconocen que dichas elecciones fueron todo lo legales que cabe.

Para nosotros, tan dignos como lo es a ocupar los cargos que se disputan, los unos como los otros, y en este sentido, reconociendo los méritos de todos, no podemos por menos de felicitar, en primer lugar, a la sociedad, y en segundo, a los electos, todos entusiastas y conocidos por su honorabilidad, quienes sabrán conducir la nave con el patriotismo, la inteligencia y el entusiasmo necesarios, para que renazcan aquellos días de verdadero esplendor, en que, para nuestra orgullo y satisfacción, sólo se habla de nuestra gran prosperidad, de nuestras brillantes fiestas y de cuanto da calor y vida a las poderosas instituciones sostenidas aquí por el patriotismo de los que nos vemos obligados a vivir lejos de aquella querida patria que nos vio nacer.

Para que así suceda, nunca faltarán nuestros esfuerzos y nuestro amor a la sociedad, propios de quien ante todo y por encima de todo, desea ver a la grey gallega en la más alta de las cimas sociales, ya que es po estar unida en esta hospitalaria tierra, para erigir en el corazón de la capital cubana, el más suntuoso y bello edificio de cuantos se construyeron en la Perla de las Antillas.

PASQUAL AENLE

LUIS E. REY

Ha trasladado su clínica a la calle de Muralla número 48 este acreditado quiropráctico que tan popular ha hecho su nombre profesional.

Con gusto damos la noticia para conocimiento de su numerosa y distinguida clientela; de los socios del Centro Gallego y del Centro Balear, y del público en general.

Prosperidades le deseamos en su nuevo domicilio.

Advertisement for CALZADO MARCA "PONS Y COMPAÑIA" shoes. Includes an illustration of a man and a woman, and text describing the quality and availability of the shoes. Address: Calle de Cuba núm. 61. Apartado 141. Habana.

Advertisement for "LA PASTORA" cigars. Features a circular logo with a shepherd and text: "FABRICA DE MANTECAS Y CREMAS DELICIOSAS DE NICOLAS MERINO HABANA".

Advertisement for La casa de Bahamonde y Ca. selling gold and silver jewelry. Text: "Es la que vende a precios de verdadera economía y con garantía RELOJES de oro y plata, cadenas para abanicos, collares, medallas, solitarios de brillantes, aretes, pulseras y cuanto en JOYERIA se desee."

Advertisement for PASTEURINA medicine. Text: "Anginas, Ronqueras, Catarros de la Nariz, Heridas, Ulceras, Granos, Flores blancas, Antiséptico ideal. Destruye los micróbios. Se prepara y vende en la Botica 'San José' Calle de la HABANA núm. 112."

Advertisement for THE TOURIST, EFECTOS DE VIAJE, O'Reilly 87. Text: "LA CASA MEJOR SURTIDA DE CUBA. PELETERIA, sombrerería, bastones, paraguas, baules de todas clases, camarotes, maletas, maletines con y sin neceser, maletas y cestos para automóvil, capas de agua, cinturones, monederos, carteras de todas clases, mantas de viaje, gorras, cepillos, alforbras, etc., etc., todo sumamente económico. TELEFONO A-3348.—O'REILLY 87.—THE TOURIST."

Advertisement for ACEITE PARA ALUMBRADO DE FAMILIA LUZ BRILLANTE. Text: "Libre de explosión y combustión espontánea. Sin humo ni mal olor. Elaborada en la fábrica establecida en BELOT, en el litoral de esta bahía. Para evitar falsificaciones, las latas llevarán estampadas en las tapitas las palabras LUZ BRILLANTE y en la etiqueta estará impresa la marca de fábrica. ELEFANTE que es nuestro exclusivo uso y se perseguirá con todo el rigor de la Ley a los falsificadores. EL ACEITE LUZ BRILLANTE que ofrecemos al público y que no tiene rival, es el producto de una fabricación especial y que presenta el aspecto de agua clara, produciendo una LUZ TAN HERMOSA, sin humo ni mal olor, que nada tiene que envidiar al gas más purificado. Este aceite posee la gran ventaja de no incendiarse en el caso de romperse las lámparas, cualidad muy recomendable, principalmente PARA EL USO DE LAS FAMILIAS. Advertencia a los consumidores: LA LUZ BRILLANTE, marca ELEFANTE, es igual, si no superior en condiciones lumínicas, al de mejor clase importado del extranjero, y se vende a precios muy reducidos. También tenemos un completo surtido de BENZINA y GASOLINA de clase superior para alumbrado fuerza motriz y demás usos, a precios reducidos. The West India Oil Refining Co.—Oleína SAN PEDRO Núm. 6.—Habana."

Asociación de Almacenistas, Esco- gedores y Cosecheros de tabaco

El Consejo Directivo de esta Asocia- ción, celebró sesión extraordinaria en la tarde del último jueves; in- formándose por Secretaría, de la ex- posición presentada al Comité de Me- dios y Arbitrios de la Cámara de Re- presentantes en Washington, por la "Importers of Havana Tobacco and American Manufacturers of Havana Cigar," el día 31 de Enero último, mereciendo esa información los más calurosos aplausos; y el Consejo, ade- más de reconocer el mérito indiscuti- ble de aquella exposición, acordó aprobarla en todos sus extremos, y hacerla suya por entender que corres- pondía exactamente a las aspiracio- nes de todos los elementos agrupados en la sociedad.

No es esta la vez primera que la Asociación se ocupa de este impor- tantísimo asunto, pues desde hace larga fecha es objeto de su cuidadosa atención, y la posibilidad de una modi- ficación en la tarifa que se refiere al tabaco en rama le ha hecho reali- zar un constante estudio.

Particular tan delicado, ha exigido la ejecución de improbos trabajos en- caminados a salvar dificultades muy atendibles en lo general, y aunar la voluntad de los asociados; hasta con- seguir que las distintas aspiraciones y diversas tendencias se hayan com- penetrado en una sola idea y un sólo propósito.

Los sólidos argumentos y el derro- che de datos y conocimiento de causa que constituyen el cuerpo de la men- cionada exposición, ha contribuido en último término a decidir al Consejo a la adopción de un acuerdo definiti- vo, cual ha sido el de adherirse en un todo a la Comisión que suscribe aquel escrito, constituida en parte por aso- ciados muy distinguidos; y en su con- secuencia la Sociedad contribuirá en la proporción que le corresponda a los gastos de propaganda que origine este particular.

La base fundamental de la exposi- ción presentada al Comité de Medios y Arbitrios, la forman la modificación de algunos epígrafes de la tarifa F. del Arancel de los Estados Unidos, tal como a continuación se expresa:

Modificaciones

1ª Epígrafe 220: Cambiar el 15 por 100 sobre tripa mezclada con ca- pa, en 20 por 100.

Reducción de la tripa sin despalli- lar de 35 a 25 cts. por libra; y de 50 a 40 cts. por libra, despallada.

2ª Epígrafe 221: Cambiar el sig- nificado del término "capa para ta- baco" definiendo claramente qué cla- se de rama sirve para envolver taba- co, e indicar también la diferencia en- tre tripa para tabaco y las demás tri- pas.

3ª Reducción sobre los recortes de 55 a 45 cts. por libra.

Estos epígrafes se leerán como si- gue:

Epígrafe 220: Capa y tripa mezela- das o envasadas con más del 20 por 100 de capa, y toda rama producto de dos o más países o posesiones, me- zcladas o envasadas juntas: sin despalli- lar, \$1.85 por libra, y despallada, \$2.50 por libra.

Tripa sin despallillar, 25 cts. por li- bra y despallada, 40 cts. por libra.

Toda tripa no especificada especial- mente en este epígrafe, sin despalli- lar, 35 cts. por libra y despallada, 50 cts. por libra.

Epígrafe 221: El término "capa para tabaco," tal como se usa en este epígrafe, significa la clase de rama que tiene requisitos de color, textura y arder, y es de suficiente tamaño pa- ra envolver tabacos. El término "tri-

pa para tabaco" expresa otra rama para tabaco; y el término "tripa" to- da otra clase de tabaco. Los vistas de aduana no permitirán se efectúe la entrada, excepto bajo las reglas que prescriba la Secretaría de Hacienda, de ninguna rama, a menos que en la factura de la misma no se especifique detalladamente la clase de tabaco, si es capa para tabaco, tripa para taba- co o tripa; su origen y calidad. En la inspección para clasificar el tabaco en rama importado, el pericial o la persona autorizada por la ley para ha- cer ese exámen, reconocerá por lo menos un tercio, caja o envase, de cada diez; no menos de uno en cada factura, y por lo menos diez gavillas de cada tercio, caja o envase exami- nado.

Petición justa

Se ha dirigido al Presidente del Consejo Provincial de la Habana, el si- guiente escrito que celebramos obtu- viésemos favorable acogida en aquel or- ganismo:

"Habiendo sido asesinado en la ma- ñana del día 30 de Enero último en el pueblo de Guara y en los momentos en que salía de sus clases el maestro y direc- tor de aquel Centro Escolar señor Al- berto Monté, que gozaba de grandes y verdaderas simpatías tanto en aquella localidad como fuera de ella, por sus re- levantes prendas personales, dejando en la orfandad a seis niños, el mayor de diez años, los cuales se ven hoy privados, no sólo de las cariélas paternales sino de lo más necesario para la vida y educa- ción.

Y si se tiene en cuenta los servicios que a tan noble causa de la educación había dedicado los años más floridos de su juventud el desaparecido, que ha caído, no por venganza alguna ni otra ma- quinación, sino por la obra de un demente; y no olvidando los que suscriben que por ese Consejo se han venido conce- diendo becas para realizar estudios en diferentes ramas del saber humano, nin- guna medida, ningún acuerdo habría de snatcear más a esa Corporación que aquel que fuera con objeto de mejorar la si- tuación de una familia que queda en la indigencia después de trece años de labor continuada del jefe de la misma educa- do a la juventud y al mismo tiempo ele- vando al maestro que consume su exis- tencia en esa labor a veces impropia de instruir, de educar a los demás.

Por eso, a gran altura se elevaría ese Consejo si tomara el acuerdo de sostener la educación de los dos hijos mayores de ese maestro de esta provincia caído en el ejercicio de su sagrado ministerio; y habría de merecer por ello el aplauso del pueblo cubano y muy especialmente del magisterio y la prensa, de que era gran- de e importante factor.

Por tanto: Al Consejo suplicamos se sirva tomar en consideración las razones expuestas en esta instancia, inspiradas con el doble objeto de remediar las ne- cesidades de los huérfanos a la par que exaltar al magisterio cubano, y acordar de conformidad con lo solicitado.

De usted atentamente, Dr. Jesús Saiz de la Mora.—Francisco de la Luz Duarte."

Congreso Pedagógico

Ayer tarde celebró su primera jun- ta la subcomisión de propaganda del comité organizador del Congreso Pedagógico Provincial.

Asistió la mayor parte de los miem- bros que fueron nombrados para cons- tituirlo.

El señor Quintana, a quien se debe la feliz iniciativa del proyecto, abrió la sesión explicando suscitadamente el ob- jeto que se propone el Congreso cuyos resultados serán beneficiosos a la ense- ñanza y a los mismos maestros, porque en él no solo se tratarán una serie de problemas que den solución a dificultades del presente en favor de nuestras escuelas públicas, sino que será un medio por el cual los maestros revelarán el grado de cultura y experiencia que han obtenido en los doce años que lleva de implantado el nuevo sistema y la labor realizada durante ese tiempo.

Que los maestros de la provincia de la Habana han recibido la celebración

del Congreso con verdadero entusias- mo lo prueban las asambleas que se han reunido en algunos términos mu- nicipales donde los trabajos de redac- ción y discusión de varios temas del cuestionario han comenzado ya, to- mando parte en ella la casi totalidad de los maestros de cada uno de esos dis- tritos escolares.

Dentro de pocos días se reunirá la asamblea de la Habana y a sus traba- jos es seguro que prestarán su valioso concurso la Asociación de Maestros y la prensa profesional.

Por unanimidad fueron electos pre- sidente y secretario de la subcomisión de propaganda los señores Luciano Martínez y Manuel Ibáñez Viecido.

Se acordó dividir la subcomisión en cuatro secciones: alojamiento y recibo, publicación y propaganda, festejos y gobierno.

Se dió un voto de confianza al Presi- dente para distribuir en las secciones a los miembros de la subcomisión.

NOTAS PERSONALES

Don Sabino Pelaez

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de nuestro antiguo y querido amigo el señor don Sabino Peláez, tan popular y estimado en toda la provin- cia de Pinar del Río.

Le deseamos la más grata permanen- cia en esta capital.

POR LAS OFICINAS

PALACIO

La inmunidad parlamentaria

El señor Presidente de la Repú- blica enviará hoy un mensaje al Con- greso, llamándole la atención acerca de la necesidad de limitar la inmuni- dad parlamentaria a la declaración contenida en el primer párrafo del artículo 53 de la Constitución.

SECRETARIA DE GOBERNACION

Consulta resuelta

Se ha dirigido al Gobernador Pro- vincial interino de Oriente, señor F. Barceló, el telegrama que copiado dice así:

"Junta Central Electoral acordó contestar telegrama de usted fecha cinco actual en sentido de que la Presidencia de la Asamblea Sena- torial provisional ha de corresponder al que por derecho propio o por sus- titución legal esté presidiendo el Consejo Provincial los días en que aquélla celebre sus sesiones.—J. Mencía, Secretario de Gobernación."

SECRETARIA DE ESTADO

La Nota americana

Ayer, a las siete y media de la no- che, recibió el Secretario de Estado, la nota del Ministro americano, pi- diendo se instruya "formal proceso," con motivo de los ataques que se le han dirigido en el periódico "Cuba."

El señor Sangüily, que también está desempeñando interinamente el cargo de Secretario de Justicia, llamo inmediatamente a su despacho al Fiscal del Tribunal Supremo, señor Travieso, trasladándole la referida Nota, para que procediera.

La entrevista fué larga.

El robo del Banco Nacional

Esta mañana se recibió el telegra- ma siguiente del Cónsul de Cuba en Saint Louis:

"Secretario Estado. Habana. Ramón Llano, español, detenido con dos billetes diez mil pesos Banco Nacional, ocupáronse algunos mil- les más. Bonachéa."

SECRETARIA DE HACIENDA

El Alcantarillado

Los contratistas del alcantarillado se entrevistaron esta mañana con los Se- cretarios de Hacienda y Obras Públi- cas, tratando sobre la redacción de los pagarés que se les entregarán por las obras ejecutadas.

Al Secretario de Obras Públicas se le entregarán 35 mil pesos para el me- joramiento del abasto de agua de la ciudad.

Proposiciones rechazadas

Se ha acordado rechazar las pro- posiciones presentadas en la subasta de materiales del edificio de la Ma- china, cuya demolición se ha ordena- do, y que se convoque a nueva licita- ción dentro de un plazo breve, ex- cluyéndose los materiales sanitarios conforme ha solicitado la Compañía de muelles del puerto de la Habana.

Expediente sobreesido

Por no resultar comprobados nin- guuno de los cargos que le fueron im- putados, ha sido sobreesido el expe- diente iniciado contra el químico de la Aduana, doctor Diego Ramírez Tamayo, quien pasará nuevamente a prestar sus servicios a dicha depen- dencia, cesando por consiguiente en el Laboratorio Nacional.

Comunicación laudatoria

El Director General de Lotería ha pasado una comunicación laudatoria al Tesorero de la Renta, señor Lore- do, felicitándolo por el resultado ob- tenido en la visita de inspección y comprobación que por orden de aquél le fué girada a la oficina a su cargo.

Censo redimido

Se ha acordado la redención del censo que grava la finca "Jordán," en el término de Bauta.

El ferrocarril de Jaruco

El representante de la Compañía del Ferrocarril del Norte y del Sur ha solicitado revertir al Estado a la terminación del contrato de arrenda- miento del ferrocarril de Jaruco a San Fernando, 30 plataformas de las 50 que se obligó la compañía y 20 carros cubiertos o casillas. La Secretaría accederá a lo soli- citado.

SECRETARIA DE SANIDAD

Lo que producen las multas

Durante los doce meses del año 1912 se recaudó por concepto de mul- tas a los expendedores de leche adul- terada, la importante cantidad de 26,822 pesos, quedando pendientes de resolución diez expedientes, que pro- ducirán próximamente unos \$300.

Estos datos se refieren solamente a la ciudad de la Habana.

GOBIERNO PROVINCIAL

Presentación

En la Jefatura de Policía de la Gi- rra se presentó hoy Francisco Came- jo, autor de las heridas graves infer- ridas a Ramón Laja, hecho que ocur- rió ayer en el camino llamado Fal- cón.

TELEGRAMAS DE LA ISLA

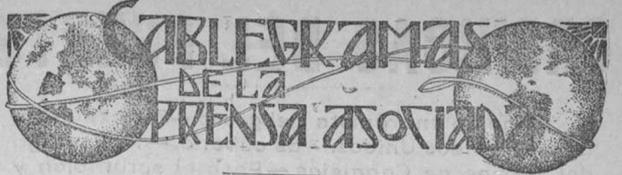
CAIMANERA.

Llegada de buques americanos

8-II-3 a. m.

Ayer llegaron a la Estación Naval cuatro submarinos procedentes de Norfolk.

En la travesía perdieron dos mari- neros; un oficial estuvo a punto de pe- recer. El lunes salen varios cruceros con hidroplanos y submarinos a cabo Cruz para efectuar prácticas. El Corresponsal.



VIA ESTADOS UNIDOS DE HOY

LA GUERRA DE LOS BALKANES TURQUIA

GRAN BATALLA EN GALIPLI LONDRES, Febrero 8.

Se ha recibido aquí un telegrama de Berlín, en el cual se dice que el "Lokal Anzeiger" anuncia esta ma- ñana haberse librado en Galipolis una reñida batalla, en la cual los búlgar- os derrotaron a los turcos, causan- doles de 12,000 a 15,000 muertos. Esta noticia no ha sido confirmada aún.

BULGARIA

EL REY FERNANDO EN CAMPAÑA

Telegrafian de Sofia que el rey Fer- nando de Bulgaria ha salido hoy para el teatro de la guerra.

DE OTRAS NACIONES

ESTADOS UNIDOS

CONTRA UN TRUST

Trenton, N. J., Febrero 8.

El Procurador General de los Esta- dos Unidos ha incoado hoy una cau- sa contra el Trust de los constructo- res de maquinaria para fábricas de zapatos, alegando que dicho Trust perjudica los negocios de sus compe- tidores independientes.

Esta tentativa es la tercera que efectúa el Gobierno para disolver el referido Trust.

DEL OBISPADO

Una aclaración

El señor Obispo Diocesano, a quien nos hemos dirigido para comprobar lo que se afirma en una información de "El Mundo," con relación a un supuesto fraude en la Colecturía de Capellanías del Obispado, que se ha- ce ascender a centenares de miles de pesos, se ha servido manifestarnos que, en efecto, se está examinando actualmente la cuenta de caja de la Colecturía, sin que los mismos funcio- narios del Obispado que se ocupan en ello prolijamente, puedan afirmar que existe el fraude que se supone. Por consiguiente, toda afirmación que se haya hecho o se haga respecto del particular es, cuando menos, pre- matura.

Agregó el señor Obispo que él no había leído el artículo de "El Mun- do" que se refiere a este asunto, pero que le habían dado conocimiento de él, pudiendo asegurar, desde luego, que por lo que toca al Provisor del Obispado, presbítero Severiano Sainz, cuanto se dice en "El Mundo" es erróneo, ya que como el Provisor no tiene intervención ninguna en las operaciones de la Colecturía de Capellanías, no puede alcanzarle respon- sabilidad de ninguna clase por ellas. El Padre Sainz, que se dirigió al ex- tranjero en uso de licencia, por en- fermo, se encuentra ya en viaje de re- greso y a su vuelta tomará de nuevo posesión del Provisorato.

INGLATERRA

ACCIDENTE EN UNA MINA

Mansfield, Febrero 8.

Con motivo de haberse roto la ca- dena que soportaba un cubo conte- niendo 800 galones de agua, cayóse éste desde una altura de 500 pies al fondo de la mina de carbón "Bolso- ver," aplastando a trece trabajado- res que se hallaban en el suelo, y que- daron tan horriblemente magullados que se hizo casi imposible identificar- los.

SALVAJISMO DE LAS SUFRAGISTAS

Londres, Febrero 8.

Las sufragistas han destruido en la madrugada de hoy en el invernadero del jardín de horticultura de Kew, un gran número de valiosísimas plantas. Créese que para llevar a efecto su vandálica obra, se ocultaron durante la noche en el referido jardín, aguardando a que estuvieran dormidos los jardineros, y cuando éstos se desperta- ron esta mañana hallaron un gran número de plantas raras arrancadas y las orquídeas en el suelo.

Han continuado las sufragistas ape- dreando durante todo el día las vi- drieras de los establecimientos de co- mercio y las ventanas de las casas particulares.

La administración de comunicacio- nes ha anunciado hoy que habrá una considerable demora en la trasmisión de los telegramas en ciertas comarcas del Reino Unido, por haber cortado ayer las sufragistas un gran número de alambres del telégrafo.

OBSEQUIO

El señor Christian Elers, Encargado General del "Trust," nos ha insequia- do con un precioso álbum, injosamente encuadernado, para la colección de pos- tales de Susini "Alrededor del Mun- do."

Contiene el álbum personajes, tipos y paisajes de todas las naciones, entre los que se encuentran en primer lugar los de la República de Cuba.

Agradecemos la atención del señor Christian Elers, y recomendamos a los lectores el álbum de "Susini" que es una verdadera obra de arte.

LOS SUGESOS

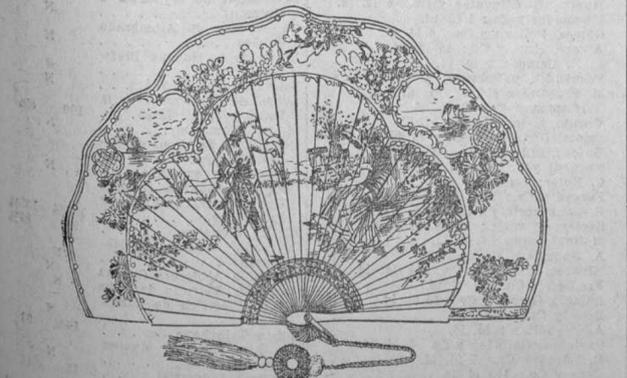
En el juzgado de instrucción de la Sección Tercera ha presentado una querrela el señor Manuel Negrera Rosende, presidente de la Unión de Fabricantes de licores y almacenistas, para que se proceda criminalmente contra los señores Dussay y Compañía, Enrique Aldabó y Trueba y Compañía, por el delito de injurias.

Fundamenta el señor Negrera su acusación en haber publicado en va- rios periódicos locales los menciona- dos señores un comunicado que esti- ma contener conceptos injuriosos pa- ra su persona.

Por la policía judicial fué ayer de- tenido Ignacio Moreno Díaz, a quien se acusa del robo de una pulsera a Ana María Moreno.

TINTURA FRANCESA VEGETAL LA MEJOR Y MAS SENGILLA DE APLICAR De venta en las principales Farmacias y Droguerías Depósito; Peluquería LA CENTRAL, Aguiar y Obrapia

Abanico "BRISA DE PRIMAVERA" LE GRAND CHIC



Su artístico y delicado varillaje recoge las perfuma- das brisas primaverales y su nombre simboliza juven- tud, amor y alegría. De venta en todas las Sederías y Tiendas de Moda. Depósito: LAS FILIPINAS San Rafael n. 9, Telefono A-3784—Habana.

Se Fine con Tinturas Malas Use Tintura "VEGETALINA" A BASE DE QUINA

INYECCION "VENUS" PURAMENTE VEGETAL DEL DR. R. D. LORIE El remedio más rápido y seguro en la cu- ración de la gonorrea, blenorragia, flores blancas y de toda clase de flujos no an- tiguos que sean. Se garantiza no causa estrechez. Cura positivamente. De venta en todas las farmacias. 507 Feb.-1

ALBERTO MARILL ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO Telefono A-2322. Habana 38. Consultas de 10 a 11 y de 3 a 4. antiguo. 461 26-11 E.

DOCTOR GALVEZ GUILLEM IMPOTENCIA. — PERDIDAS SE- MINALES. — ESTERILIDAD.— VE- NEREO. — SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5. 49 HABANA 49. Para los enfermos que no cuenten con recursos bastantes queda establecida una consulta especial hasta el día 10, inclu- sive. 551 Feb.-1

DR. PERDOMO Vias urinarias. Estrechez de la orina. Venéreo. Hidrocele. Sifilis tratada por la inyección del 606. Telefono A-5443. De 12 a 3, Jesús María número 23. Feb.-1

La Maison Elegante Moda de Josefina Vargas San Miguel núm. 66, esquina a Galiano.—Telf. A-6531. Esta casa se complace en satisfacer to- dos os gustos y caprichos de cada uno. Especialidad en sombreros de señoras y niñas. PRECIOS RAZONABLES. C-567 alt. 15-8

PARA COMER SABROSO Acabamos de recibir Pastas de mamey, piña, coco con huevo, guaná- bana y naranja de Santa Clara. Cabello de ángel. Extracto de Malta para anémicos. Mantequilla de Camagüey. Miscelánea en latas surtidas de jamón, salchichón y mortadella de Bologna. La famosa pera de jardín en conserva. Mermeladas de frutas inglesas de todas clases. Macarelas al Je- rez. Besugos asados al limón, etc. Siempre tenemos ostiones frescos, per- ras, uvas y manzanas del Norte. EL PROGRESO DEL PAIS.—Bustillo y Sobrino.—Galiano número 78 Casa especial en Rancho para familias. Pídsese en todas partes la rica sardina aromatizada sin espinas La Habanera, en aceite y tomate. C-407 alt. 10-2

TINTURA ORIENTAL LA MEJOR DE TODAS. OJO CON LAS IMITACIONES DEJA AL CABELLO SU BRILLO Y SUAVIDAD NATURAL. \$3 EL ESTUCHE OBISPO 103 515 alt. 13-11 E.

SEÑORA ¿Quiere usted ser siempre joven, hermosa y elegante, devolviendo al CABELLO BLANCO el color primitivo natural de la juventud? Use el ino- fensivo TONICO HABANERO del DR. J. GARDANO, y con pocas apli- caciones, sin lavado antes ni después, logrará su deseo. Deseche las demás preparaciones, dañinas a la salud.— \$1.20 estuche. DR. J. GARDANO, Belascoáin 117, y Droguerías, Farmacias y Perfumerías de crédito. C-913 312-6 M.

LIQUIDACION Para reformar el local se rea- lizan todas las existencias de la gran camisería :: :: :: Cuellos de 30 centavos la docena; medias H. R., frescas, a \$3-60 docena. Camisas desde 50 centavos. Se impone una visita para comprar bueno y barato. C-578 alt. 9-4

CRONICAS DEL PUERTO

Llegó un anarquista peligroso.—Su expulsión de los Estados Unidos.—Es cubano.—Fué amigo del asesino de Canalejas.—Pasó el sarampión y come candela.—Complot contra Madero.—El célebre Le Roy motivó la expulsión.—Lo que hizo Salinas en Tampa.—Los anarquistas americanos y Orozco.—Como Madero.—La Policía secreta.

Se acordarán nuestros lectores de que el cable nos trajo la noticia de haber sido detenido por peligroso, en Tampa, un anarquista cubano apellidado Salinas, y que las autoridades del Estado de Florida se proponían expulsarlo de los Estados Unidos embarcándolo para Cuba.

Ha sido confirmada tal noticia. Ese individuo llegó hoy a la Habana a bordo del "Olivette".

Se llama Marcelo Salinas y López, cubano, de 23 años de edad, soltero, de la raza blanca, natural de Batamban.

Siempre trabajó aquí y en Tampa en el oficio de tabaquero.

Se educó en Santiago de las Vegas donde residen sus padres Isidro y Isabel, campesinos, desde hace muchos años, los cuales son espiritistas.

Salinas es un joven de regular contextura, trigueño, de ojos pardos. Viste decentemente y se expresa con soltura. Habla y franco.

Por todo equipaje trajo una maleta.

Sabíamos que había tenido amistad en la Habana con Pardiñas, el asesino del señor Canalejas.

No nos negó hubiera existido esa amistad, cuando le interrogamos a bordo del "Olivette"; pero procuró no ser muy explícito en dar detalles sobre este asunto.

Duda que en América se hubiese acordado el asesinato del Presidente del Consejo de Ministros español. Por lo menos él lo ignora.

Cuando dejó de ver a Pardiñas desconocía sus intenciones.

Explica del siguiente modo las causas de su expulsión del territorio norteamericano:

En Tampa hizo amistad con un anarquista español llamado Miguel Moreno o por otro nombre Constant Le Roy.

Este Le Roy ha dado que hablar extensamente a la prensa de España y Francia.

Todavía no hace mucho, el DIARIO DE LA MARINA publicó largas informaciones sobre la vida y aventuras de este individuo.

Fué gran amigo de Francisco Ferrer, el de la semana trágica de Barcelona. Había recibido de él unos 5,000 francos para que fuera a la República Argentina e iniciara una campaña nacionalista, propagando las enseñanzas de la "Escuela Moderna", fundada en Barcelona, campaña que había de continuar luego por otras Repúblicas de la América del Sur.

Le Roy, cogió el dinero y faltó a su compromiso. Abandonó a su esposa en España y se trasladó a París, donde raptó a una joven soltera. Tiempo después se le siguió proceso por bigamia.

Ahora vive en los Estados Unidos. Cuando conoció a Salinas atravesaba por una apurada situación económica.

Quizás para salir de apuros (la cosa no está clara) se determinó a traicionar a varios compañeros de partido. Se entrevistó con el Cónsul de Méjico en Mobile, a quien denunció que en Tampa, Cuba y Méjico existía un complot anarquista que fraguaba el asesinato del Presidente de la República mejicana, don Francisco I. Madero.

El Cónsul puso la confianza en conocimiento de las autoridades de Mobile, las que procedieron a la detención de Salinas, de un anarquista español llamado Maximiliano

Olay, de 19 años, y de otro español, Pedro Estévez, propietario del periódico socialista "Cultura Obrera," que se edita en New York.

Se les encasó y detuvo a los tres. Pero los dos últimos fueron puestos en libertad por llevar viviendo más de siete años consecutivos en territorio norteamericano y amparados, por tanto, las leyes de complot alguno para asesinar al Presidente Madero.

Lo que hay de cierto en su intervención en los actuales asuntos de Méjico, es que él aprueba la actitud de los anarquistas americanos, quienes apoyan moral y materialmente al general Orozco, jefe de la revolución mejicana, porque sus ideas tienen simpatías en aquella nación.

Salinas quedó preso y fué luego decretada su expulsión, pues sólo, como dijimos, lleva 22 meses viviendo en los Estados Unidos.

Salinas declaró ante las autoridades de la Florida su entusiasmo por las ideas áratas; pero negó rotundamente que él figurara en mucho de anarquista al predicar entre los que le siguen el reparto de terrenos entre los trabajadores.

Como Madero cuando conspiraba a nadie oyó hablar de atentar contra la vida de Madero, sino de derrocarlo del poder.

A nosotros, Salinas nos ratificó con jactancia sus ideas anarquistas. Al preguntarle si había tomado parte en algún complot para cometer alguna acción violenta, nos dijo que la suerte no le había, todavía, designado para realizar ningún atentado.

Y usted lo llevaría a cabo si la suerte le señala para una acción violenta?

—Soy hombre de acción—nos contestó.—He pasado ya el sarampión anarquista, ese proceso de romanticismo por que pasamos todos al iniciarnos en esta doctrina. Hoy estoy enamorado de mis ideas, comprometido con las aspiraciones de mi partido y me propongo propagar sus ideales por todos los medios y hasta todos los extremos.

Dice que las autoridades de la Florida han aprovechado sus antecedentes de propagandista áratas para determinar su expulsión del territorio norteamericano. Se aprovecharon de su historia de agitador. Figuró como afiliado y vocero de una nueva federación de trabajadores fundada recientemente en Tampa, titulada "Los Industriales del Mundo," sociedad mucho más radical en doctrina y procedimientos que la "Federación Internacional de Obreros" que existe en New York. Tomó parte como organizador de varias huelgas y agitaciones obreras ocurridas en Tampa durante los últimos meses.

Estuvo preso en Tampa 17 días, en espera del momento de su embarque. Aquí se propone continuar alentando y propagando las ideas a que dedica toda su atención y actividad.

Un agente de la Policía Secreta estuvo a bordo del "Olivette" a detener a Salinas, llevándolo a la jefatura del cuerpo.

DE CUARENTENA

Los médicos del puerto de Santiago de Cuba han comunicado a la Jefatura de Cuarentenas haber denunciado ante el juzgado correspondiente a Enrique Broderich, por haber penetrado a bordo del vapor Perry entrado en aquel puerto, antes de ser puesto a libre plática, infringiendo con ello la Ley de Cuarentenas.

Don Rafael Fernández de Castro agradeció la deferencia de los andaluces, cambiándose frases en las que se recordaron algunos hechos notables de la vida de aquel gran hombre que tanto entusiasmo demostró siempre por la Sociedad.

Accidente automovilista

Muere el señor Alberto González y resultan tres más heridos.

Al regresar a esta ciudad de la de Matanzas en la noche de ayer, a donde habían ido en su automóvil, el Subdirector de la Renta de Lotería señor Alberto González, su secretario señor Cadenas, y el representante por Camagüey, señor Rogelio Díaz Pardo, hubo de ocurrir un terrible accidente en el que perdió la vida el referido señor González y resultaron heridas tres personas más.

Serán próximamente las nueve y media de la noche, cuando al llegar el automóvil que los conducía guiado por el "chauffeur" Gustavo González y el moreno ayudante Antonio Ceño, al punto conocido por Paso del Medio, hubo de chocar fatalmente la máquina de referencia con un caballo que se puso ante su marcha en la carretera, volcándose aquella sobre una cuneta y destrozándose.

Por consecuencia de ello, recibió varias y tan gravísimas heridas el

Y "Bartolo" pidiéndole a "Lalo" un cacho de pata de perro para el su "neño".

¡Hasta el día de Pascua, "Bartolo"!

CENTRO GALLEGO

La Sección de Sanidad de este Centro tomó anoche los siguientes acuerdos:

Fué nombrado el doctor Gabriel M. Landa, especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos, para ocupar la plaza creada en la casa de salud.

Se acordó sacar a subasta la pintura de los pabellones de la citada casa de salud y proveer cuanto antes al mejoramiento de las estancias en que se encuentran reclusos los presuntos dementes.

Se acordó que los médicos tengan pasada visita a sus respectivos pabellones a las nueve y media de la mañana y que no permitan a los familiares y amigos de los enfermos que antes de las diez de la misma los visiten para que no interrumpen las curas, operaciones, etc., salvo en casos de gravedad en que se precisará para ello autorización dada por escrito por el señor director o médico de guardia.

Se acordó retribuir a los doctores Bueno, Oyarson y Viosea por los servicios extraordinarios prestados en las clínicas que desempeñaba el actual director.

Se adjudicó la subasta para el suministro de frutas por un año para la casa de salud, a don Antonio Rodríguez y la de carbón por el mismo tiempo, a don Antonio Romero.

Se acordó rever el acuerdo por el cual el doctor Renté de Vales daba consulta a los socios no hospitalizados en la casa de salud, quedando por consiguiente su visita circunscripta a los socios pacientes de la citada casa de salud.

CLUB OROÑES

Hoy celebra su baile de pensión esta altruista sociedad, que tantas simpatías ha conquistado en la Habana a pesar del poco tiempo que lleva de constituida.

Son muchas las entradas solicitadas para asistir a esta fiesta de los oroñeses.

Por otra parte, se han circulado gran número de invitaciones entre las más distinguidas familias de la sociedad habanera.

Los salones del Centro Gallego, cedidos galantemente por la Directiva del mismo, estarán decorados brillantemente. El ambiente que reina entre la colonia gallega para asistir al primer acto público que celebran los oroñeses, es grande.

El programa que seleccionó Valenzuela para esta noche es de los que merecen aprovecharse. Consta de 16 piezas, a cual más moderna y más hermosa.

Puede decirse que esta fiesta será de las que hagan época en los anales de la sociedad Club Oroñes.

Una nutrida comisión de galantes jóvenes hará los honores de la sociedad.

Hoy es el punto de reunión de la juventud bailadora los salones del Centro Gallego.

Como decíamos anteaer, la entrada es familiar y cuesta un peso plata. Conque, a bailar tocan; y hasta la noche.

SOCIEDAD ANDALUZA DE BENEFICENCIA

Visita de pésame

Una comisión de la sociedad Andaluza de Beneficencia compuesta de los señores don Antonio García Rey, don Joaquín Coello y don Joaquín Codina, fué a dar el pésame a don Rafael Fernández de Castro por el fallecimiento de su señor padre.

Era éste el decano de la Sociedad, y su Junta Directiva, queriendo testimoniar a la familia el aprecio en que tenía al señor Fernández de Castro, nombró la comisión citada para que cumpliera su cometido en nombre de aquella.

Don Rafael Fernández de Castro agradeció la deferencia de los andaluces, cambiándose frases en las que se recordaron algunos hechos notables de la vida de aquel gran hombre que tanto entusiasmo demostró siempre por la Sociedad.

Accidente automovilista

Muere el señor Alberto González y resultan tres más heridos.

Al regresar a esta ciudad de la de Matanzas en la noche de ayer, a donde habían ido en su automóvil, el Subdirector de la Renta de Lotería señor Alberto González, su secretario señor Cadenas, y el representante por Camagüey, señor Rogelio Díaz Pardo, hubo de ocurrir un terrible accidente en el que perdió la vida el referido señor González y resultaron heridas tres personas más.

Serán próximamente las nueve y media de la noche, cuando al llegar el automóvil que los conducía guiado por el "chauffeur" Gustavo González y el moreno ayudante Antonio Ceño, al punto conocido por Paso del Medio, hubo de chocar fatalmente la máquina de referencia con un caballo que se puso ante su marcha en la carretera, volcándose aquella sobre una cuneta y destrozándose.

Por consecuencia de ello, recibió varias y tan gravísimas heridas el

señor Alberto González que a los pocos instantes era cadáver, resultando también heridos el señor Díaz Pardo y el "chauffeur" y su ayudante.

El automóvil de los señores Sobrinos de Bea y Compañía, de Matanzas, que a los pocos momentos de haber ocurrido la desgracia pasó coincidentalmente por aquel lugar, decoligó a los heridos y los condujo a la ciudad, en cuya casa de socorros fueron asistidos debidamente.

Los heridos

El señor Díaz Pardo presentaba una fuerte luxación en el hombro izquierdo y varias contusiones diseminadas por la cara y distintas partes del cuerpo.

El "chauffeur" tenía fracturada la escápula derecha y varias contusiones en la cara, y el moreno ayudante sufrió el desprendimiento parcial del pabellón de la oreja derecha y contusiones, también graves en la cara.

El Juez de instrucción de Matanzas acompañado del escribano salió inmediatamente para el lugar del suceso.

El señor Cadenas, Secretario particular del Sr. González, no quiso dejar abandonado el cadáver en medio del campo y a su lado permaneció solo hasta que llegó el Juzgado.

El cadáver del infortunado señor Alberto González fué por disposición del Juzgado conducido a Matanzas hasta tanto que sus familiares dispongan el traslado a esta capital para darle sepultura.

Por disposición del Alcalde de Matanzas a las dos de la madrugada se procedió a tender el cadáver de González en el Ayuntamiento de aquella ciudad.

La noticia.

En el Gobierno Provincial de esta capital no se recibió la infausta noticia hasta las doce de la noche, hora en que se recibió el primer telefonema, participando que en las cercanías de Matanzas había muerto por consecuencia de un accidente, el señor Alberto González, y este primer aviso inmediatamente fué confirmado por el mismo conducto telefónico, por su Jefe de la Policía de aquella ciudad.

A la una de la madrugada salieron en dos automóviles hacia Matanzas, los señores Marcelino Martínez, pariente cercano de Alberto González, Nonell y Fabila Fabián.

En la otra máquina iban Julio y Alfonso Martínez, Fabián, primos de Alberto.

En un tren especial que se ha pedido esta mañana a los Ferrocarriles Unidos será traído a la Habana el cadáver.

Según asegura un periódico de la mañana, el señor González en presencia de los serios peligros que se ocurrían en las elecciones del primero de Noviembre último se aseguró la vida en veinte y cinco mil pesos, cuya póliza tiene depositada en poder de un albacea testamentario el señor Nonell. También dice que hizo por aquellos mismos días su testamento el señor González.

El elemento oficial.

Se ha dispuesto que el oficial de la Secretaría de Hacienda, señor Francisco Vivanco, salga hoy para Matanzas, con objeto de recoger el automóvil de aquel centro, en que fué víctima del trágico accidente el señor Alberto González.

Los empleados de la Dirección de Loterías dedicarán una corona en señal del profundo pesar experimentado por la desgracia de su estimado Jefe y una comisión de cada una de las Secciones del referido Departamento designada al efecto concurrirá al entierro.

Lotería Nacional

Habana, 8 de Febrero de 1913.

En homenaje de consideración ante el desgraciado accidente de que fuera víctima en la noche de ayer nuestro infortunado compañero el Subdirector del Departamento, Sr. Alberto González y Martínez, he resuelto disponer que todos aquellos trabajos que no tengan exclusiva relación con las operaciones del sorteo de hoy se suspendan desde las 10 a.m.

Gustavo Alonso, Director General

El agardiente rivera legítimo lleva la palabra Rivera en letras blancas sobre una bandera española. No siendo así es falsificado.

Sección Mercantil

Mercado Monetario

EN LAS CASAS DE CAMBIO

Habana, Febrero 8 de 1913.

A las 11 de la mañana.

Plata española. 99% 99% p/O P.

Oro americano contra oro español. 108% 109% p/O P.

Oro americano contra plata española. 9 p/O P.

La recaudación del teléfono

El día último de Diciembre, cerró la Cuban Telephone Company, sus listas de abonados con 11,494 teléfonos y el día 31 de Enero pasado llegó a la cifra de 11,889, ganándose 395 teléfonos.

La recaudación de Diciembre fué de \$64,342-59 y en Enero \$65,891-85. En 31 de Enero habían sido instalados 180 telefonógrafos.

SE ESPERAN

Vapores de travesía

FEBRERO.

- 10—Monterrey. Progreso y Veracruz.
10—Esperanza. New York.
12—Saratoga. New York.
14—La Navarre. Veracruz.
14—Dania. Veracruz.
15—Hyades. Buenos Aires y escalas.
15—Andijk. Rotterdam y escalas.
15—Manuel Calvo. Cádiz y escalas.
16—Times. New York.
16—Wasgenwald. Hamburgo, escalas.
16—Vivina. Liverpool.
17—Mecklenburg. Hamburgo, escalas.
17—Chalmette. New Orleans.
17—México. New York.
17—Morro Castle. Veracruz y escalas.
18—Grunewald. Hamburgo y escalas.
19—F. Bismarck. Veracruz y escalas.
19—Havana. New York.
19—Reina María Cristina. Veracruz.
20—Regina. Christiania y escalas.
27—Conde Wifredo. Barcelona.

MARZO.

- 3—Ipiranga. Veracruz y escalas.
3—Catalina. Barcelona y escalas.
4—Espagne. Saint Nazaire y escalas.
4—Lugano. Liverpool y escalas.
5—K. Cecilie. Hamburgo y escalas.

SALDRAN

FEBRERO.

- 10—Esperanza. Veracruz y Progreso.
11—Monterrey. New York.
14—Dania. Canarias y escalas.
15—La Navarre. St. Nazaire escalas.
16—Saratoga. New York.
17—Chalmette. New Orleans.
17—México. Veracruz y Progreso.
17—Wasgenwald. Progreso y escalas.
19—Morro Castle. New York.
19—F. Bismarck. Coruña y escalas.
19—Andijk. Veracruz y escalas.
19—Grunewald. Veracruz y escalas.
20—R. M. Cristina. Coruña y escalas.

MARZO.

- 3—Ipiranga. Coruña y escalas.
5—Espagne. Veracruz.
5—Alfonso XIII. Veracruz.
6—K. Cecilie. Veracruz y escalas.

Puerto de la Habana

MANIFIESTOS

1043

Vapor noruego "Walthan", procedente de Filadelfia, consignado a L. V. Placó. Cuban Trading y Ca.: 5,414 toneladas carbón.

1044

Vapor americano "Grayson", procedente de New York, consignado a W. H. Smith. Chamption y Ca.: 200 cajas dinamita. C. B. Stevens y Ca.: 2,500 barriles cemento.

Jicaro y Morón R. y Ca.: 24 bultos maquinaria. Huarte y Otero: 488 pacas heno. B. Fernández Meáned: 171 id. id. Orden: 236 id. id.

1045

Vapor inglés "Halifax", procedente de Cayo Hueso, consignado a G. Lawton Childs y Ca.: 250 sacos avena. Milánés y Alfonso: 200 id. harina de maíz. J. Feó: 4 barriles cascado. R. P. Sarrandá: 1 caja incenadoras.

1046

Vapor americano (de recreo) "Wild", procedente de Cayo Hueso, consignado al capitán. En lastre.

1047

Vapor inglés "Klyth", procedente de Filadelfia, consignado a D. Bacon. Orden: 3,537 toneladas carbón.

Aumento a lo publicado ayer del vapor americano "Havana" de New York. Suárez y Rodríguez: 18 bultos efectos. Angulo Toraló y Ca.: 3 id. id. García Tuñón, Pérez y Ca.: 10 id. id. E. Menéndez. Pulido 2 id. id. D. F. Prieto: 6 id. id. Huerta, Cifuentes y Ca.: 9 id. id. Marina y Ca.: 228 id. id. Gutiérrez, Cano y Ca.: 2 id. id. Amado, Paz y Ca.: 14 id. id. Cobo, Basco y Ca.: 18 id. id. G. Lawton Childs y Ca.: 84 id. id. Pérez y Gómez: 2 id. id. Fuente, Pesa y Ca.: 50 id. id. Blasco, Meáned y Ca.: 4 id. id. Celso Peáñez: 14 id. id. S. Elreo: 28 id. id. P. Fernández y Ca.: 4 id. id. J. Parajón: 1 id. id. Sánchez y Mosteiro: 4 id. id. H. Llano: 24 id. id. Gutiérrez, Cano y Ca.: 2 id. id. Rodríguez, González y Ca.: 12 id. id. Huerta, G. Cifuentes y Ca.: 5 id. id. Fernández y Ca.: 1 id. id. Gómez, Piélagos y Ca.: 5 id. id. Alvaré, Hno. y Ca.: 14 id. id. R. R. Campa: 2 id. id. Fernández y Sobrino: 1 id. id. M. Fernández y Ca.: 1 id. id. V. Campa y Ca.: 2 id. id. Corujo y González: 4 id. id. Prieto, González y Ca.: 19 id. id. Suárez, Infesta y Ca.: 1 id. id. Nazabal y Sobrino: 1 id. id. C. Euler: 1 id. id. Fargas y Ca.: 3 id. id. B. Lanzagorta y Ca.: 12 id. id. Seeler, Pi y Ca.: 10 id. id. Molina y Hno.: 6 id. id. A. González: 42 id. id. Alvarez, García y Ca.: 11 id. id. Fradera y Ca.: 29 id. id. Palaco, García y Ca.: 15 id. id. Briol y Ca.: 46 id. id. A. Revuelta: 2 id. id. Castaños, Galíndez y Ca.: 9 id. id. R. López y Ca.: 7 id. id. Pons y Ca.: 159 id. id. Alvarez, Cernuda y Ca.: 24 id. id. Aspuru y Ca.: 177 id. id. Solana y Ca.: 143 id. id. Suárez, Solana y Ca.: 28 id. id. Sánchez, Valle y Ca.: 9 id. id. Havana Post: 36 id. id. Nadal y Saavedra: 28 id. id. Champion y Pascual: 14 id. id. J. González y Ca.: 7 id. id. Hourcade Crews y Ca.: 281 id. id. G. M. Malut: 18 id. id. A. Incoera: 16 id. id.

Valor Oficial

DE LAS MONEDAS CIRCULANTES

O. A.

Centenes. 4-72

Lules. 8-30

Peso plata española. 0-00

40 centenos plata id. 0-24

20 idem idem id. 0-12

10 idem idem id. 0-06

Vinda de Aedo Uesfa y Vincent: 3 id. id. C. Ferrán: 208 id. id. J. I. Alonso: 3 id. id. Suárez y Lamuro: 2 id. id. Inclán, García y Ca.: 47 id. id. J. García y Ca.: 3 id. id. Taboa y Vila: 9 id. id. A. Meyer: 5 id. id. Ferrocarriles Unidos: 2,171 id. id. Harris Hno. y Ca.: 198 id. id. Argudín, González y Ca.: 1 id. id. J. Carbonell: 10 id. id. Mc. Asthur P. y Ca.: 1 id. id. J. Fernández y Ca.: 9 id. id. U. C. Supply y Ca.: 4 id. id. Fernández y González: 1 id. id. Horter y Fair: 21 id. id. Martínez, Castro y Ca.: 4 id. id. Sobrinos de Gómez Mena y Ca.: 4 id. id. Castelleiro y Vizoso: 34 id. id.

Resto de carga del vapor "Gorredijk"

Para Cienfuegos

DE ROTTERDAM

J. Rodríguez: 1,000 cajas papas. Mestre y Rodríguez: 1,000 id. id. 1,000 id. cebollas.

Para Calbarión

Urrutia y Ca.: 400 cajas papas. Martínez y Ca.: 1,000 sacos arroz.

Para Matanzas

J. Cazorla: 1,800 cajas papas. Sobrinos de Bea y Ca.: 76 id. queso. Miret y Martínez: 85 id. id. Silvestre, Linares y Ca.: 15 id. id. J. Pérez Blanco: 36 id. id.

Para Cárdenas

Obregón y Arenal: 25 cajas queso. Tribarren y López: 56 id. id. B. Menéndez y Ca.: 70 id. id. y 200 id. papas.

Suárez y Ca.: 100 id. id. Menéndez, Garriga y Ca.: 35 id. id. queso.

DE AMBERES

Para Cienfuegos

J. Llovio: 10 barriles azulre.

NOTA.—En el manifiesto del vapor español "uenos Aires, publicado el día 4, se pusieron por error a J. Ferrer 12 cajas azafrán, siendo 2 cajas.

BOLSA PRIVADA

COTIZACION DE VALORES

OFICIAL

Billote: del Banco Español de la Isla de Cuba de 3 a 4 1/2

Plata española contra oro español 99 1/2 a 99 3/4

Greenbacks contra oro español 108 1/2 a 109

VALORES

Comp. Vend.

Fondos Públicos

Emprestio de la República de Cuba. 113 114

Id. de la República de Cuba. Deuda Interior. 106 110

Obligaciones primera hipoteca de el Ayuntamiento de la Habana. 114 119

Obligaciones segunda hipoteca de el Ayuntamiento de la Habana. 109 114

Obligaciones hipotecarias F. C. de Cienfuegos a Vill Clara. N

Id. segunda id. N

Id. primera id. Ferrocarril de Calbarión. N

Id. primera id. Gibara a Holguín. sin 109

Banco Territorial. N

Bonos de Hipotecarios de la Compañía de Gas y Electricidad. 113 125

Bonos de la Havana Electric Railway's Co. (en circulación). 100 sin

Obligaciones generales (perpetuas) consolidadas de los F. C. U. de la Habana. 114 sin

Preguntas y Respuestas

Un consumidor.—Los manantiales de San Miguel de los Baños se encuentran situados en un pequeño poblado de este nombre en el término municipal de Limonar conocido antes con el nombre de Guamacaro en la provincia de Matanzas, cuyo poblado se encuentra inmediato a los de Coliseo, Jovellanos, Corral Falso y Jagüey grande, patria este último, del Presidente electo de la República, General Menocal.

Los manantiales de San Miguel son conocidos desde hace muchos años, pues ya en el año 1869 fueron analizadas sus aguas por el profesor Aenlle, Decano de Farmacia de la Universidad; y la Diputación de Matanzas en 1894 las declaró de utilidad pública en consideración a sus análisis que entonces practicó el eminente químico señor Alonso Cuadrado y a la fama pública de que aquellas disfrutaban.

La naturaleza de estas aguas es alcalina bicarbonatada y podemos asegurar, después de estudiar sus análisis y de comprobarlos con los similares que vienen del extranjero que las aguas de San Miguel son de una condición mineral medicinal superior a las que aquí tomamos como más afamadas que llegan de otros mercados, pues sin ir más lejos, la famosa agua de Evian es inferior en bicarbonatos y en sulfatos a la de San Miguel que por lo demás tiene una composición química semejante a las aguas de ese manantial extranjero.

El único inconveniente que, en mi sentir, tienen las aguas de San Miguel es que son del país y que nosotros tenemos, desdichadamente, la mala costumbre de no dar crédito a lo propio hasta que no nos lo dan a conocer los mismos extranjeros que no dejarán de fijarse en las magníficas condiciones de ese manantial cubano.

A. B.—La categoría del Presidente del Congreso de Diputados en España, es, oficialmente, superior a la de un Ministro cualquiera, sin excluir al Jefe del Gobierno.

Un gallego-isleño.—Un vapor puede entrar en la bahía de la Habana sin práctico, bajo la responsabilidad del capitán. Pero en todos casos hay que pagar al práctico sus derechos.

Un amigo de Tampa.—He leído (no me consta) que hay en el mundo 700 idiomas y más de 5000 dialectos.—La cuestión de si tal o cual lengua es idioma, es más que nada una cuestión de amor propio provincial, que resulta ya una vulgaridad o simpleza. Este es un asunto que han de fallar los lingüistas y filólogos, y no simples particularistas.—Existe la Real Academia Gallega.—Hay un tratado de extradicción entre Cuba y los Estados Unidos y entre Cuba y España; pero sólo por los delitos comunes, y no los de carácter político.

M. R.—La Real Academia Española, en la última edición de su Gramática, dispone que no se ponga acento a las preposiciones a, e, o, y, u, y lo dispone para todos los casos tanto en la prensa como en el libro, como en las cartas particulares.

Un suscriptor.—En una estadística que hablan inglés 300 millones de seres (lo cual me parece mucho) y que hablan español 44 millones, lo que tampoco debe ser cierto. Son más.

Aguaote.—D. José Echegaray es eminente autor dramático y un gran profesor de Matemáticas y Ciencias Físicas en general.

Un suscriptor.—Un cablegrama enviado desde Cuba a España a las 10 1/2 de la mañana. Suponiendo que fuese directo o instantáneo llegaría a Madrid o a Valladolid cerca de las cuatro de la tarde del mismo día. Allí es siempre unas 5 horas y media más temprano que aquí. Cuando allí sale el sol todavía es aquí de noche.—El ciudadano cubano, es elector a los 21 años de edad.

A. D.—La revista de la Sociedad de Ingenieros de esta capital tiene su oficina en Virtudes 2 A. altos.

A. M. J.—No queda libre de quintas.

Una asidua lectora.—Puede usted valerse de otra persona amiga que le escriba y reciba las respuestas.

Un viajero.—Una carta puede llegar a la Habana a Pernambuco en ocho días y a Buenos Aires en quince.

Blanca de Castelo.—Un vaso de cristal lleno de líquido suele romperse puesto a la candela de un modo brusco; pero si le ponen dentro una cucharita, no se rompe. Es porque el objeto metálico forma un todo con el vaso y el líquido y hace que el calor se comunice a ese todo más despacio.—Los rayos de la luna no hacen daño a una persona dormida; pero si esta persona tiene aprensión sobre el caso, entonces podría dañarle la luna.—La luz del Sol alumbraba y calienta a través de un cristal y de todo cuerpo diáfano; aunque sea un pedazo de hielo.—Es un disparate decir: esta señorita es la más preciada flor de la fauna matancera. La fauna se refiere a los animales no a las plantas, y aunque por metáfora puede compararse a una mujer a una flor, es decir un animal con un vegetal; la metáfora resulta viciosa cuando se complica mucho la dicción figurada.

El mes de Noviembre en nuestro clima

A las numerosas personas que se han dirigido a este Observatorio en consulta de la posibilidad de que se presenten ciclones tropicales en el mes de Noviembre, debemos contestarles que siempre es posible, tanto en ese mes como en otro cualquiera, la aparición en nuestros mares de alguna perturbación, pero es muy poco probable que ocurran en el mes de Noviembre, como lo demuestran las estadísticas.

En la lista de cuatrocientos ciclones publicada por don Andrés Poyé, sólo aparecen siete ocurridos en dicho mes desde el año 1493 hasta el 1855; y de ellos sólo cuatro dejaron sentir sus efectos en Cuba.

En el período de 1878 al 1900, que comprende, por tanto, veintitrés años, sólo en los de 1878, 1879 y 1888 se presentaron en Noviembre algunas perturbaciones tropicales, según la relación hecha por el Profesor Henry, del Weather Bureau. Y de estas la última, o sea la de 1888, no procedía del mar Caribe, ni pasó por él; sino que procediendo de las islas de barlovento, por los 23° de latitud, siguió de E. a W. para hacer su aparición en las Bahamas el 22 de dicho mes, efectuando allí su recorrido.

En la recopilación hecha por Mr. W. H. Alexander, Observador del Weather Bureau en la isla de San Cristóbal, y que comprende el período de 1492 a 1899, no aparece ningún ciclón en Noviembre.

Los datos publicados por el señor Marcos T. Melero en 1873 en el DIARIO DE LA MARINA, citan solamente los años de 1744, 1755, 1800 y 1841. De estos ocurrieron los de 1755 y 1800 el 1 y 2 de Noviembre, por lo que participaron de las condiciones del tiempo propias del mes de Octubre.

De suerte que en ese intervalo de 379 años, Melero tuvo conocimiento solamente de cuatro temporales, o ciclones, de los que dos eran más propiamente del mes de Octubre. Se puede decir que cada veinte años podrá cruzar la isla algún ciclón del mar Caribe. Y eso es así porque en la mayor parte de los casos el régimen de invierno comienza en el mes de Noviembre, el que está caracterizado por la aproximación a Cuba de la zona anticiclónica invernal, corriendo la isobara de 30 pulgadas (762 milímetros) por toda la isla, quedando si acaso fuera de ella, parte de la provincia oriental, y desde luego toda Jamaica.

No existe regla sin excepción, y como el temporal de Noviembre es una excepción, resulta por consiguiente una confirmación de la regla.

Cuando en ese mes ocurre algún trastorno atmosférico es, sobre todo, un temporal de aguas torrenciales, producidas por las corrientes frías del anticiclón del Norte al llegar a la zona de alto grado higrométrico de la depresión del S.; la que comprimen y no le permite desarrollarse para constituir un perfecto ciclón, como ocurrió en el área de baja presión que tuvimos en la parte occidental del mar Caribe en la segunda década de Noviembre,

con el fuerte brisote que reinaba por la costa del N. de las islas de Santo Domingo y Cuba; cumpliéndose una de las reglas que se consignan en la obra de Guibert titulada "Nouvelle Methode de Prevision du Temps", al referirse a los vientos convergentes de fuerza superior a la normal, que rodean a una depresión.

En el temporal de Noviembre de 1906, la pendiente barométrica fué relativamente suave, por lo que no hubo vientos huracanados. Las continuas lluvias fueron las que causaron daños en algunos puntos.

En cuanto al temporal de Noviembre pasado, fué como todos los de dicho mes, principalmente una enorme condensación acuosa que tuvo lugar en donde ocurre en el 99 por 100 de los casos; es decir, en Oriente y Jamaica.

Nuestra opinión ha sido ya consignada en el "Boletín Oficial", y a ella nos atenemos. Y creemos deber añadir en conclusión, que el examen de la Meteorological Chart correspondiente al mes de Marzo próximo, nos confirma en esa opinión; pues del mismo se deduce que el meteoro que pasó por Jamaica y la provincia oriental de Santiago a Baracoa, presenta las tres características siguientes, que son las que corresponden a los "tornados":

Primero: Su pequeña velocidad de traslación, que fué sólo de cuatro a cinco millas por hora.

Segundo: Su cortísimo diámetro, puesto que pasando su centro por Punta Negril y por Montego Bay, no alcanzó su acción devastadora a Kingstown ni, ya fuera de Jamaica, a Guantánamo;

Tercero: Su vida efímera, y cortísima trayectoria con fuerza destructora, sobre todo si las relacionamos con esa acción que ejerció en la costa occidental de Jamaica; pues no hay noticia de haberse sentido sus efectos en Santo Domingo, y mucho menos en las islas Turcas, donde el barómetro tuvo, por el contrario en esos mismos días, un movimiento ascensional.

Y para terminar diremos que si es poco probable la aparición de ciclones tropicales en la isla de Cuba durante el mes de Noviembre, lo es aun menos después que haya soplado el primer Norte característico de la estación invernal.

LUIS G. Y CARBONELL.
Casa Blanca (Habana), 7 Febrero 1913.

CUARTILLAS AL MITUTO

"La Losa de los Sueños"
Comedia de Benavente.

Fué indudable acierto en la dirección de la compañía que en el Politeama actúa, poner en escena la honda comedia benaventana, que el año pasado logró magno triunfo en el teatro Lara de Madrid, y que acá aguardamos con una impaciencia que debe holgarnos en verdad.

Holgarnos digo, porque consuela el hecho de que sobre la usual indiferencia ambiente en cosas de artístico jaez, se alee glorificadora y unánime la admiración al ingenio de un dramaturgo.

Es un caso que no se da con harta frecuencia por malaventura y así forzoso es cantar albricias al topar con él: rememora en mí los días pasados del apogeo de la gloria de Lope de Vega, señor de los públicos, adorado por las muchedumbres más hostiles, y vencedor de ese dragón espantable que exteriorizaba sus furias en los corrales cortesianos.

Benavente, como Lope, es fecundo, español, humano y discípulo de la Vida. Pocos como él hogaño, saben hacer carne de realidad una ideación trágica y pocos son también los que consiguen adentrarse en la caprichosa voluntad del público y torcerla o enderezarla con el poder impune de un diablo familiar.

Protético, como su padre Shakespeare y como su madre la Vida (a la que antes nombré), rechusa el encasillado y la monotonía; tiene sorpresas, matices, vibraciones insólitas, es un hiperestésico y por su devoción de poeta la Esfinge le ha contado los más graves secretos al oído.

He aquí por qué en sus obras hay

algo que no se halla en los contemporáneos de su literatura; algo que si acaso se da en los trágicos ancestrales, o en algunos de los que en jardines cultivan su mismo flora ideal: los Maeterlinck, Bataille, Ibsen, Brandás y otros... y otros... muchos de los cuales son inferiores a nuestro autor.

Esta dramaturgia de Jacinto Benavente, que, como digo, es múltiple y varía por más de un concepto, tiene entre otras una fase íntima y plena de sentimentalismo, el drama doméstico, las menudas tragedias (de desenlaces casi siempre tan dolorosos como los de las grandes farsas de coturno) de nuestra clase media tan miserosa, burocrática, impotente y anémica, que vive la lobreguez de las oficinas y de los tabucos sin aire y sin sol y que pasea su triste cursilería por Recoletos y por los mundanos salones (!) de los señores de Cuchupín.

Este ambiente, estudiado con sangrienta ironía por uno de los buenos humoristas del pasado siglo, Luis Taboada, y en un piadoso optimismo por el lírico y novelero espíritu de Emiliano Ramírez Angel, es realidad en la comedia "Por las nubes" y "La losa de los sueños", dolientes interiores de hogar pobre con humos de palacete en que la Misericordia, se hace amiga de la Intrusa, y juntas acechan el peregrino sueño de las almas que nacen a la vida de la ilusión y del amor.

Pero esta misma vida es, según la expresión del autor, y el pensamiento síntesis, de la obra esa "losa de los sueños" pues que el sepulchro con sus inevitables pesimismo. Y estos pesimismo, son los que han hecho juzgar a la producción de Benavente triste y desalentada.

Yo creo, sin embargo, que hay al final un gozo agriñolado, mansamente melancólico, que torna el gusto de las hieles por el de un eucarístico vino de comunión.

Luego, junto a las ruínas de los sueños de ideales y amores, junto a las aflicciones de cruentas crisis económicas, desfila el mundo frívolo y locuaz del café, con sus humorismos y su continente de ociosos pintorescos.

Uno de los instantes de mayor fortuna es el fin de la comedia, elocuente, abnegado, y que no puede menos de hacernos sensitivos: el momento en que Rosina se dirige a la máquina, para coser las ingenuas ropas del hijo amado...

Al terminar estas ligeras impresiones, quiero hacer constar que Mariano Díaz de Mendoza debe volver a poner en escena "La losa de los sueños"; los buenos amantes del Arte se lo agradeceríamos, y esperamos también que el público habanero dé mejor contingente al teatro que dirige el estudioso actor, pues su labor es merecedora de encomios y alabanzas.

MARIO MONTOYA.
Habana, Febrero 1913.

IMPRESIONES

En el colegio "La Inmaculada"

Fué una feliz casualidad la que me permitió ver el colegio "La Inmaculada," a cargo de las Hermanas de la Caridad.

Y he dicho feliz casualidad, no porque encontrase en él nada extraordinario o asombroso, sino por un algo exquisito que en aquel ambiente de paz se respira, poniendo de relieve la constante laboriosidad de esas modestísimas mujeres, cuya abnegación sublime alcanzó para sus albas tocas el respeto universal.

Al entrar en el colegio cruzaba Sor Josefa el vestibulo con ese grave y tranquilo continente de quienes nada esperan ni a nada aspiran en este mundo. Las aspiraciones de estas santas Hermanas de la Caridad comienzan más allá de los límites terrenos; convencidas de haber ganado sobradamente el premio que el Cielo las reserva, llenan su misión humana demostrando que la caridad es inagotable cuando el corazón la regula basada en los preceptos de la fe.

La curiosidad que el claustro despertaba en los profanos, me llevó hasta la puerta de la capilla, en la que me había parecido ver una silueta muy querida para mí. En efecto, era la mayor de mis hijas, que hacía honor a la medalla de Hija de María con que las Hermanas premiaran su aplicación y conducta.

No tuve tiempo de incurrir en pecado: el orgullo y la vanidad paternal que asomaban plétóricos de satisfacción ante aquel velo blanco y aquella cinta azul que mi hija ostentaba, fueron sorprendidos por la palabra de Sor Josefa que amablemente me invitaba a pasar.

Pasé, en efecto, y difícil será que yo consiga dar una idea, siquiera débil, de lo que es aquella capilla.

No hay suntuosidad, no hay magnificencias. Despojada de mármoles variados y costosos, desnuda de ornataciones pastosas en las que entra por mucho el oro y la plata, y libres los muros de pared de esos grandes y soberbios cuadros que son las mejores joyas de otros templos, la capilla del colegio es, sin embargo, una verdadera preciosidad.

¿Y en qué estriba esa preciosidad de todo carece? se me argumentará. Pues no lo sé; quizá en su misma sencillez, tal vez en el gusto que ha presidido, o también en las claras tonalidades que allí se advierten y que hace presumir cuál debe ser el vestíbulo de la gloria.

Reocurrí después los dormitorios, las clases, el comedor, cuantas dependencias integran el colegio, y admirado quedé del inmenso espacio que ocupa el colegio cuando su frente apenas si acredita la cuarta parte de lo que es.

¿Cuánto orden, cuánta limpieza y, sobre todo, cuántos agradables recuerdos!

Láminas que reproducen los pasajes más notables de la Historia; aparatos que regulan el movimiento de los astros para ampliar las clases teóricas de Geografía; elementos clasificados de las diversas industrias desde sus orígenes vegetales o minerales hasta sus resultantes fabriles, fueron otras tantas películas que desarrollaron ante mí los años queridos de la infancia.

Por mi gusto lo hubiera examinado todo con mayor detenimiento, curioso hasta los admirables bordados de las niñas, labor que me es extraña y que sólo pude comprender en aquella parte artística que se deriva de la composición o del dibujo. Pero hubiera sido abusar de la bondad de las Hermanas y distraer, quizás demasiado, la atención de las alumnas en horas que habían de ser empleadas en algo más útil.

Al fondo de los inmensos patios, y ya en la parte que corresponde a Animas, hay otras clases para niñas, cuya cuota no tiene clasificación alguna. Cada una de lo que puede, por insignificante que la cantidad sea, sin que por ello deje de recibir idéntica educación.

En otro departamento están las que gratuitamente reciben enseñanza, y en otro, en fin, las niñas de color, que en vez de estar en la calle pervirtiéndose, encuentran en el colegio de las Hermanas el pan del espíritu y de la enseñanza y no pocas veces el que necesitan para su propio alimento.

Si entrase en minuciosidad de detalles no acabaría nunca; quisiera hablar del colegio fijándome en cada una de sus dependencias y anotando los curiosos pormenores que más llamaron mi atención; quisiera hablar de la Comunidad, de la Superiora Sor Clara Larrinaga y de la Directora del colegio Sor Josefa Ortega. Pero he de ser conciso para encerrarme en los límites estrechos de un artículo y de ahí la necesidad de acabar.

Después de todo no tendría mucho nuevo que decir de estas admirables mujeres, que no se haya dicho y repetido hasta la saciedad en todos los idiomas conocidos.

Por eso lo que menos importa es el nombre; todas son iguales en su amor al prójimo que sufre; todas derrochan lo mismo su inagotable caridad; y todas, en fin, son igualmente sublimes bajo esa toca blanca, uniforme el

más querido y deseado cuando los estragos de la guerra las lleva sobre el campo de batalla para curar y recoger de los heridos prodigiándoles frases de consuelo.

Al salir del colegio y advertir la brusca sacudida del reposo casi absoluto al ruido insostenible del exterior, apreció lo que vale la santa calma de aquel recinto, libre de las pasiones que hace a veces imposible la vida.

En una mirada envié el alma a los tres pedazos de mi ser que a cubierto de acechanzas allí se educan y me lancé calle arriba, perdiéndome entre el agitado bullir de la ciudad, en donde a veces suele ser la lucha más tenaz y enconada que la que ventilan a cañonazos los ejércitos enemigos allí en las extremidades del oriente europeo.

KEVIR.

DEPORTES

"Europa y América."—Centro de Sport y Recreo.

Habana, Febrero 6 de 1913
Señor Redactor de Deportes.
Ciudad.

Muy señor mío y amigo: Agradeciéndole la atención que nos dispensa, he de significarle que anoche a las 8, tomamos posesión de sus cargos los miembros que componen el Comité Ejecutivo del Centro de Sport y Recreo "Europa y América."

Ocupada la Presidencia por el señor Luis G. Estéfani, éste dió las gracias por la distinción que con él se había tenido, eligiéndolo para ocupar dicho cargo.

Al acto que se celebraba habían sido citados los propietarios de la finca "La Bien Aparecida" situada en Luyanó, señores Elías Rada, Nicanor López, Francisco Alonso y Juan Pérez, para confirmar el arrendamiento de la expresada finca al Centro "Europa y América," lo cual se efectuó sin interrupciones de ninguna especie.

También se tomaron los siguientes acuerdos: Primero, saludar a todos los Centros de Sport y Recreo de la República; segundo, a la Prensa de esta capital y provincias; tercero, nombrar Presidentes de Honor al señor Francisco Carrera Jústiz; y cuarto, elegir en la primera junta un Comité de las Directivas de señoras, señoritas y caballeros.

Nos es grato poner en su conocimiento, que el Centro de Sport y Recreo "Europa y América," cuenta ya con la valiosa finca "La Bien Aparecida" para celebrar en la misma todos los festivales de sport y recreo. Dicha finca, como ya sabe el público habanero, está situada en el barrio de Luyanó, a doce minutos de la estación terminal "Arsenal," y la constituyen ochenta mil metros planos de excelente terreno, propio para toda clase de Sport.

Cuenta la hermosa finca con frondosas arboledas frutales, y otras que hacen de aquel paraje uno de los más amenos y agradables que pueden existir en la Isla. Está rodeada por el río de Luyanó, que forma en sus remansos preciosas isletas adecuadas para instalar artísticos merenderos para solaz y esparcimiento de los que la visiten. Cuenta también con amplia glorieta para banquetes y bailes, si se prefiere a la sombra de las extensas y frondosas arboledas y además con cantinas, "restaurants" y un bien dispuesto servicio sanitario. En fin que nada falta allí para comodidad del público que desee pasar algunas horas de agradable y honesto esparcimiento.

Gracias anticipadas señor Redactor, por la buena nota que tome usted de esta información.

De usted muy atentamente,
N. López,
Secretario.

Para no gastar dinero en medicinas se debe gastar en la cerveza de LA TROPICAL, que es un curalo todo.

FOLLETIN 31

FRANCOIS DE NION

LA BELLA DORMIA EN EL BOSQUE....

La venta en la Librería de ROMA, Obispo 83

(Continúa.)

—El señor Fallieres.
—¿Es un aristócrata?
—Querida María Flora, los aristócratas de hoy ponen toda su aplicación en desconocer los negocios del país y en desdénar a quienes se ocupan de ellos.

—¿Entonces, qué hacen?
—Nada. A menos que sean pobres y no hayan podido encontrar, para casarse con ella, una rica heredera.

—Estuvo un instante pensativa.
—Algo así pasaba en nuestro tiempo—añadió.

Mientras la instruía de este modo peligroso y agradable, el sol había subido sobre el lago y los parterres; detenido ante nuestro rincón campesino, se extendía a nuestros pies en una mancha de calor y de llama. En la lejanía, bordeando uno de los espejos de agua, la doncella Victorina, seguida de un lacayo, avanzaba, llevando un cesto en la mano; la señorita de Loville se levantó diciendo:

—Tengo que llevar la comida a mi abuelo; ¿no sentís vos también algún apetito? Si no os asustan estas cosas que yo preparo, puedo servirlos la comida, porque creo que ya no os acordabais.

Acompañaba a la observación una cierta y maliciosa coquetería que por lo demás era muy justa; hacía un momento que el hambre se había hecho notar en mi estómago. Entramos en el laberinto y seguí de nuevo aquellos caminos retorcidos; franqué los puentes rústicos, llegué al kiosco en que había visto dormir a María Flora y penetré en la casa que hacía las veces de lechería. Se desvió con un apresuramiento pueril por presentar leche, manteca, crema, huevos. Jamás ha habido una comida tan agradable; jamás hubo conversaciones tan tiernas y tan inocentes. Pasé allí horas deliciosas en las cuales el amor tenía menos participación que la amistad; aquella niña tan hermosa sin embargo inspiraba el mayor respeto y el mayor recato. En seguida oí sonar los acordes del "Desertor" y a la voz más fina del mundo modular la canción que me era tan conocida. No acertaba a separarme de aquel lugar, en el que estaba como ajeno a cuanto no fuera lo que me rodeaba. Entonces comprendí la santa y pro-

longada ilusión en que habían vivido allí todas aquellas mujeres. Acaso también todos los caballeros de Jarzé de que ellas poblaban sus ensueños, se encarnaban en mí en aquel instante único.

Fueron más fuertes que el encanto la razón y prudencia; una charla más prolongada podría ofender al barón y sentía la necesidad de ir a acompañar a aquel señor tan susceptible. Era preciso despedirse; me incliné sobre las manos y los brazos rosados surcados de venas azules de la prometida tan bruscamente y tan originalmente conquistada, y salí.

Apenas había dado unos pasos, cuando escuché distintamente el chasquido de un gatillo de un fusil y luego una chispa acompañada de un ruido apagado. Me eché a un lado y ya habría sido tarde, si el tiro no fracasara. Vi salir de entre unas matas al salvaje de la víspera, al terrible Nainville, de la misteriosa casa solariega. Conservaba aún en la mano el arma, y al verle comprendí por qué vivía yo aún; era un antiguo mosquete de chispa que había debido hacer todas las campañas de la guerra de los siete años; la chispa del pedernal no había podido inflamar la pólvora, acaso húmeda, de la cazoleta.

De todos modos nada de eso evita-

ba el que allí había habido una tentativa de asesinato, y si yo hubiese tenido alguna duda a tal respecto, habría desaparecido ante el continente del hombre furioso que se abalanzó sobre mí armado de un espadín que el puño. Yo no disponía para defenderme más que de mi bastón de puño de oro y eché de menos el espadín que había rechazado; paré sus golpes con el bastón y logré hacerle saltar de la mano la espada que manejaba con escasa destreza. Me apoderé de la hoja que había caído sobre el césped, y dirigiéndome a mi contendiente le puse la punta de ella entre los dos ojos y le grité... (entonces ya no estábamos en 1905).

—Podría remataros como a un perro después de vuestra agresión cobarde, pero no quiero marchar con sangre estos lugares y os perdono.

Cayó de rodillas ante mí:

—No, por el contrario, os suplico que me matéis, extranjero maldito, que venís a robarme lo que hay para mí más querido. No quiero la existencia sin María Flora y desprecio esta vida que os debería.

Era mayor la piedad que la cólera que me inspiraba.

—Pensad en que estáis desarmado; me sonrojara sólo el pensamiento de un asesinato tan odioso. Pero, ¿por

qué hace poco queráis arrancarme la vida y ahora deseáis morir?

—Demasiado lo sabéis!

—Os había dado derecho a concebir esperanzas la señorita de Loyville?

—Dios no lo quiera! Jamás ha sospechado que ardía en amor por ella; pero, aun sin esperar, podía sentir alguna esperanza, mientras que ahora veo que la pierdo para siempre.

Prosiguió con mayor violencia:

—Ya que os negáis a romper el hilo de mi vida y a darme una muerte que haría mi felicidad, temed, señor, que mi furia no venza en mí los efectos del reconocimiento. Aun hay tiempo: dad término a vuestra victoria, inmolándome... o temblad por vos.

Alzando los hombros le mostré el camino con la contra de mi bastón; dudó un momento, vaciló lleno de rabia y se precipitó al fin, a través del bosque, apartando las ramas y las matas a su paso, igual que un jabalí.

Atravesaba yo los parterres, cuando llamaron las campanas para el almuerzo de la una. Esta vez me senté junto a María Flora y no lejos del barón, cuyas miradas estaban puestas sobre su hija, cuando de tristeza y de alegría; comprendí su significado cuando, una vez terminada la comida—menos comida—y larga que la

de la víspera—nos condujo a los dos a lo largo de una avenida, cuyos árboles proyectaban sobre la hierba una sombra dura.

—Veo—dijo—que habéis tomado vuestros acuerdos y que me abandonaréis pronto; no os sorprenda, señor, el que ahora, más tranquilo, contemple con los ojos secos la perspectiva de separarme de una hija tan querida. Con frecuencia, durante mis largas meditaciones solitarias, había experimentado algún pesar ante el pensamiento de que mi raza se apagaría conmigo y de que el misterio terminaría sin duda con la mano poderosa que aun mantiene cerrada toda comunicación con el mundo. Si los hombres podíamos continuar nuestra casa por matrimonio con las mujeres de la línea de los Nainville en muchas ocasiones bonitas, robustas, y aptas para engendrar hijos sanos, siempre hemos sentido algún eschúpulo al pensar en establecer una unión entre las Loville y los hijos de la otra rama. Sin duda son personas excelentes, pero de calidad inferior, y para decirlo de una vez, de educación un tanto rústica. Vos, señor, poléis casaros con una Loyville.

Me incliné ante aquella cortesía, que para él valía por todas. Continué.

(Continuará.)

Página del Hogar



La magia del método

Cerca de quinientas personas, entre artistas, carpinteros, atrevidos, músicos acomodadores, trabajan en el famoso Hipódromo de Nueva York. Dos funciones diarias, tarde y noche, en tres redondeles al mismo tiempo, o sea cincuenta funciones cada mes, eliminando los domingos. Y, sin embargo, cada función empieza y termina puntualmente a la hora anunciada.

(Tomen nota de esa puntualidad los empresarios, los actores y el público de nuestros teatros.)

La fábrica de locomotoras de Baldwin, en Filadelfia, produce cada día tres locomotoras completas en todos sus detalles, y listas para entrar inmediatamente en servicio. Y esto a pesar de que esa fábrica importa sus diversos materiales de todas las partes del mundo, y sus talleres son tan vastos que ocupan una extensión de algunos cientos de hectáreas.

Mientras suena la última nota del clarín que da la señal de salida, el gigantesco vapor "Lusitania" suelta las amarras y se separa del muelle, y se desliza majestuosamente río abajo, rodeado por el enjambre de remolcadores que le prestan servicio.

Todo esto es obra de método.

El método, que equivale a decir eficiencia, ha hecho más por el progreso de los Estados Unidos, que ningún otro factor desde el tiempo de Adán. El método sostenido por la perseverancia, ha obrado todos los grandes éxitos en todos los ramos de la industria. Ninguna importante empresa ha prosperado sin él. De no haber habido método, no habría entre nosotros millonarios.

El método es sencillamente la aplicación del sentido común a todos los detalles de la vida.

La eficiencia es el resultado lógico e inevitable del método. La fortuna favorece al que la corteja con un firme propósito en la mente y con el corazón resuelto.

El trabajo, concienzudo y constante, es el cimiento roquedo de todo lo que vale algo en este mundo.

El método no lo heredamos de nuestros padres, ni es tampoco un don de los dioses. Tenemos que excavarlo, cultivarlo, fomentarlo. Se necesita emplear mucho juego de muñeca para conseguirlo. Es preciso pensar en el método, respirar el método, soñar en el método.

El hombre, para ser del todo eficiente, tiene que metodizar su vida de modo que le saque provecho a cada minuto que pasa.

Debe trazarse el plan de la vida cotidiana con el mismo cuidado que si fuese el de una gran empresa o negocio. Y una vez trazado el plan, es preciso no desviarse de él ni un ápice.

Someteos a los rayos luminosos del proyector de un examen de conciencia. Hacedos unas cuantas preguntas muy pertinentes:

«Llevo una vida regular? ¿Malgasto el dinero? ¿Puedo hacer mi trabajo de un modo mejor? ¿Empleo bien mi tiempo?»

Reconoced francamente vuestras faltas, y corregirlas. Y veréis cómo os sonreía la fortuna.

El éxito lo obtiene el que hace en cuatro horas el trabajo de todo un día... y dedica las demás a estudiar el modo de mejorarlo.

Cuando vayáis a la oficina o a tu trabajo, piensa en todos los detalles de lo que tienes que hacer. Decide lo primero en qué vas a ocuparte y el mejor modo de hacerlo. Procura mejorar el método que seguiste el día anterior. Y cuando vuelvas a casa después del trabajo, piensa: «¿Puedo hacerlo mejor aún que hoy? ¿Puedo llevarlo a cabo en menos tiempo y con menos esfuerzo? ¿No habrá otro método mejor que el que he adoptado?»

Hubo un tiempo en que me dediqué, por vía de ejercicio, a las carreras pedestres. Y mi instructor me machacaba este consejo, que era el método que él empleaba y le hizo ganar muchos certámenes.

«Ves aquel andarín que te lleva la delantera? Pues alcánzalo. Pásale delante y olvídale. Haz lo mismo con el que encuentres más lejos. Y ganarás.»

Y así fué. Fíjate, pues, en el hombre que tengas delante de tí. Procura entender lo que hace, mejor que él. Si él comete un error, corrígelo mentalmente. Si su método es malo, inventa tu otro. Si su método es bueno, apréndelo y grábalo en tu memoria.

Y haz que tu jefe o principal se entere de lo que haces por él. No lo olvidarás. Nada pierde el hombre por dar a conocer lo que vale.

Cuando pases delante de alguien no vuelvas la vista atrás. Fíjate en lo que va más lejos.

Y cuando empieces algo, acéballo. De lo contrario, habrás perdido el tiempo.

Por alto que te halles en la escala del éxito, sigue subiendo: todavía hay otro peldaño.

Rodrigo Kymett Penefield.

Plumazos

En números anteriores de este Diario ha venido publicando el señor Francisco Romero unos trabajos notables titulados "Raíz del mal moral," y en ellos, como en todos sus escritos, no sólo ha demostrado el señor Romero sus profundos conocimientos filosóficos y sociológicos, sino también un sano y robusto criterio pedagógico.

"La raíz del mal moral" hay que buscarla en la escuela, que es donde se forman y moldean las almas y los cerebros. La escuela es la vanguardia de la civilización: sabiendo los métodos pedagógicos de una época se puede vaticinar el carácter de la siguiente. En la escuela se funden los sentimientos y virtudes que adornan a una colectividad humana en determinado período de su vida histórica.

Las grandes épocas de la historia humana en las aulas empezaron: a todas precede siempre un gran pedagogo y un gran maestro del espíritu.

Y las grandes vergüenzas históricas, las grandes derrotas colectivas, en las aulas primero y en los hogares más tarde empiezan su descenso de incapacidad y depravaciones. Cuando los filósofos abandonaron sus cátedras e nlos pórticos de los templos, Grecia dejó de ser la sublime Heláde. Cuando los griegos gritaron ¡Los dioses han muerto! Grecia cayó para siempre.

Y es que sin Dios y sin moral en la enseñanza el espíritu decae y el hombre se deprava y embrutece. La enseñanza materialista, puramente cerebral, es impotente para levantar al hombre más allá de su puesto "científico" (a lo Darwin) en la escala animal. Y cuando el espíritu no recibe cultivo, le pasa lo que al agua estancada: se corrompe.

Al espíritu hay que dejarlo correr; hay que ayudarlo y encauzarlo con el mismo o mayor esmero que al intelecto. Y esta ha sido desde hace veinte siglos la obra portentosa de la civilización cristiana.

El cultivo esmerado de la moral humana ha sido la base sólida en que han descansado todas las grandezas de la historia del cristianismo, y aún remontándonos a la antigüedad pagana, vemos que Grecia y Roma sólo fueron grandes y fuertes antes del y las saturnales. Pero no cabe comparar la virtud pagana, cuya raigambre era el orgullo de castas, con la virtud cristiana, fundada en la pureza del espíritu sediento de una perfectibilidad superior.

La pura moral cristiana, que llega hasta prohibir el "deseo" la mujer del prójimo, aun con el pensamiento, que ha sostenido el "hogar" tal como se ha entendido en los veinte siglos de civilización que lleva disfrutado el mundo civilizado bajo su obediencia, es la moral que hoy destierran del aula los modernos pedagogos en nombre de un progreso que inunda las cárceles y los burdeles de infelices depravados.

Y que la delincuencia y la depravación crece allí donde más se abandona en la enseñanza pública, y por derivación en la privada, los preceptos de la moral y el temor de Dios, pruébalo una ciencia tan "moderna" como la estadística. Francia, la nación más materialista en la enseñanza, que ha desterrado a Dios de las escuelas y ha llegado a glorificar a Bonnot, es hoy la nación que más precocidad criminal arroja a los Asilos correccionales. Italia síguela de cerca, y así sucesivamente. En cambio Alemania es el pueblo de más puras costumbres y menos criminalidad en la niñez anómala.

En Cuba, donde tenemos el don peregrino de copiar lo malo de todos los demás países, debía estudiarse este problema detenidamente, con vista de las pruebas estadísticas de la criminalidad precoz hogaño y antaño y con estudios serios del relajamiento vergonzoso de nuestras viejas costumbres oriundas.

Pero esto no se hará. Que los correccionales se inunden de pequeños delincuentes, que la prostitución crezca de modo alarmante, que el nivel de las costumbres baje de modo vergonzoso, ¡qué le importa a los políticos de pan llevar que están tallando!

Eso queda para los "calambucos" como el señor Romero y Aramburu. Y así nos va tan ricamente.

M. Rodríguez-Bendules.

Poesía

Eterna ley

Por aquella chiquilla encantadora de ojos azules como el claro cielo, que por todo legado dejara al infeliz su amor primero, ¡cuánto sufrió Ramón! ¡cuántas angustias! ¡cuántas horas de amargo desconsuelo! ¡cuántas noches velando de aquella niña el apacible sueño, le sorprendió la aurora con sus tenues y pálidos reflejos!

Para él era su hija su esperanza, su amor, su único anhelo, lo que es para las flores el rocío, lo que es para el amante el primer beso, lo que es la religión para el creyente, lo que son para el triste los recuerdos, y lo que es para el naufrago en el trágico fatídico y siniestro de lucha horrible con las crespas olas la luz del faro que se ve a lo lejos.

Pero el día en que el padre venturoso, por fin de sus afanes logró el premio viendo en aquella niña encantadora de dorados cabellos una mujer hermosa como un ángel de airosa porte y continente regio, sintió dentro del alma el más rudo y cruel de los tormentos, porque el amor tirano, que siempre está arma al brazo y en clavó en el alma de la casta niña su dardo más certero.

Y... ¡Me quiero casar!—dijo ella un día— "Ese hombre es mi ilusión, es mi embleso, su amor es mi esperanza, y su pasión ardiente, mi consuelo."

Cuando fija en los mios sus grandes y rasgados ojos negros, brillantes como el sol del mediodía, como el espacio, inmensos; cuando se acerca a mí, cuando le escucho, cuando a mis pies rendido le contemplo, jurándole pasión, constancia eterna, radiante de pasión, de dicha trémulo; cuando estrecha mi mano, cuando me envuelve su vital aliento, y como don de amores que a mí bajara desde el alto cielo él sobre mí derrama miradas dulces y suspiros tiernos, siento, padre, delirios insensatos, creo que el mundo para mí es pequeño; el alma enamorada rompe su cautiverio, y a ignoradas regiones tiende su rauda, poderoso vuelo, buscando en los espacios infinitos el alma errante de su dulce dueño.

¡Sea lo que tu quieras, hija mía! (dijo el padre pensando al mismo tiempo que a veces son los hijos justo castigo de pasados yerros). ¡Esta es la eterna ley! Yo hice otro tanto que hacer quisiera tu ahora, y no me quejo, pues, como tú, también sentí en el alma de una pasión el formidable incendio. Yo quisiera a una mujer, como tú quisieras al que hoy me roba tu cariño inmenso.

Por aquella mujer, déjame a mí padre, cual tú me dejás hoy, solo y enfermo. ¡Vete! ¡Vete con él! ¡Sed muy felices! ¡Yo aquí, rezando por vosotros quedes! ¡No penséis más en mí, que yo confío en que no han de faltar al pobre viejo ni un jirón de la noche en que envolverse cuando a este mundo dé su adiós por terro

¡Un puñado de tierra bajo el que puedan descansar sus restos! Hiende los aires el silbido ronco del tren, que avanza, vomitando fuego, y allá van ella y él, ébrios de gozo, unidos para siempre en lazo eterno.

Solo allí el viejo queda diciéndoles ¡adiós! con el pañuelo, en tanto que se aleja el férreo monstruo en densas nubes de vapor envuelto...

Eduardo de Aldecoa.

Al pensamiento

Vete despacio, pensamiento mío; que como otros se pierden por el viento, por el más bajo y áspero elemento, a su pesar de la razón te guío.

Tú vas donde te lleva el albedrío con fuerza de un primero movimiento, y yo lloro con cuerdo entendimiento las ansias de tu loco desvarío.

No me aventuras a tan loca empresa, pues no hay contento que esperar de un loco, cuando a faltar entre los cuerdos viene.

Pesa tu daño, y tu provecho pesa; déjame en paz; que no es razón tampoco perder el seso por quien no lo tiene.

LOPE DE VEGA.

Serranilla

"Ya se van los ganados a Extremadura; ya se queda la sierra triste y oscura. Ya van marchando. Más de cuatro zagalías quedan llorando."

(POPULAR.)

Dime la copla Jimena... triste y oscura. Aroma la cantinela su voz armoniosa y pura: Ya se van los ganados a Extremadura.

En silencio el majadal; desierto el agreste chozo, refugio del pastor mozo a orillas del pastizal. Tiene ventisca otoñal presajia invernal dura.

Ya se queda la sierra triste y oscura. Ya blanquean los borregos el verdor de la cañada; los zagales cañariegos dan al aire su tonada.

Ya van marchando. Más de cuatro zagalías quedan llorando. Hacía remoto confin, a un silbo el rebaño arranca: armado de su carlanca le escolta, fiero, el mastín.

Morena moza, fragante como tomillo salsero ve partir el trashumante rebaño desde el sendero.

—¡Noche alegre de San Juan, noche de fuego y de amor en que el ejido galán bajaba del hato el pastor.

¡Será su amor zalameño flor de alimdrero temprano que mata el cierzo invernal, o será tronco robizo de la lumbré trashumero?...

Como el agua del regato, saltarín y bullidor, bajaba el zagal del hato por las veredas en flor.

En la paz de la mañana junto al dulzor del balido, disuena el agrio ladrido de la perra trujillana.

El cristal de una fontana entre los guijos murmura: Ya se van los ganados a Extremadura.

Zagalía, cierra tu zarzo que es duro el viento invernal; si viene dulzura en Marzo pronto tornará el zagal.

Hoy niebla en el roquedal y otoño nieva la altura. Ya se queda la sierra triste y oscura.

Enrique DE MESA.

El invierno

Ya llegó la nieve, ya vino el invierno con las negras noches en que sopla el cierzo.

En la ancha cocina los chisporroteos alegran el alma, calientan el cuerpo.

Sentada a la lumbré Contándole cuentos la vieja abuelita está con sus nietos.

La lumbré se extingue y no queda un leño y están tiritando los cuatro chicuelos.

Arrecia la lluvia, retumban los truenos y lloran los niños de frío y de miedo.

Los niños se arriman al plácido pecho que aquella viejueca que dice a sus nietos: —Venid a mí todos, buscando en mi seno el calor que os falta al morir el fuego.

¡Pobrecitos míos! ¡Qué voy a ofrecerlos? si sol una anciana, si soy el invierno...

Joaquina Cabarga.

Relazos higiénicos

Pericultura

La "puericultura," o sea el arte de saber criar bien a los niños, sobre la cual tiene publicado un maravilloso libro el sabio e insigne doctor Ulecia, debiera ser estudiada y conocida por todas las madres. Si así ocurriese, a buen seguro que la mortalidad infantil, enorme, aterradora, imponente, sobre todo en la época estival, disminuiría de modo notable.

Esa mortalidad espantosa en los niños, sobre todo en los de pecho, es decir, en los que atraviesan la peligrosa época de la lactancia, tiene por causa eficiente la mala dirección en el régimen alimenticio, que da lugar a desórdenes y alteraciones del aparato digestivo, desde la simple indigestión hasta la fatídica diarrea verde y la mortífera meningitis, afección cerebral consecutiva a los trastornos del estómago e intestinos.

No ocurrirían, seguramente, estos desastres; no morirían tantos niños de pecho si todas las madres no se encontraran ineducadas para la crianza de sus hijos, y si a la par se establecieran profusamente, innumeradamente en todas las poblaciones, grandes y chicas las prodigiosas instituciones denominadas *La Gota de Leche*.

Entiendo yo que todo cuanto tienda a propagar, a divulgar, aun cuando no más sea que el preludio, el aprendizaje de la puericultura, es labor altruista, y a este efecto me permito llamar la atención de aquellas de mis bondadosas lectoras que sean madres, para que aprendan primero y practiquen después, los ocho consejos o preceptos higiénicos que a continuación expongo, si quieren criar a sus hijos en condiciones de perfecta salud.

Si queréis lograrlo, fijaos bien en lo siguiente:

1o.—Criad siempre a vuestros hijos "en vuestros" pechos; sólo en caso de absoluta imposibilidad debéis dolorosamente entregarlos a la nodriza (mejor que a ésta dadles biberón) La "que pudiendo" no lacta a su hijo, no merece realmente el título de "madre."

2o.—Dad siempre el pecho "con reloj en mano" cada dos horas, en los tres primeros meses; cada tres, el cuarto y quinto y cada cuatro horas hasta que los destetéis, cuando el niño tenga dientes.

3o.—Hasta que el niño no tenga por lo menos media docena de dientes, "no les déis jamás" papillas, ni sopas, que son las que llenan de rosadas carnes los nichos y papuluras infantiles.

4o.—No deis purgantes ni potingues a vuestros hijos, sin orden médica; así evitaréis muchos males que suelen ser luego irreparables.

5o.—Desde que el niño nace hasta que, por lo menos, haya cumplido cinco años, bañadlo a diario con agua ligeramente fresca en estío y entibiada en invierno.

6o.—Sacad de paseo a vuestros hijos durante el estío, todos los días, en las primeras horas de la mañana y en las postrimeras de la tarde, y a ser posible, por parques frondosos.

7o.—Cuidad mucho del sueño del niño, colocándole su cuna en el centro de la habitación más ventilada y espaciosa de vuestra vivienda.

8o.—Acostad siempre a vuestro hijo sobre el lado derecho; nunca sobre el izquierdo ni boca arriba.

Y si seguís con escrupulosidad y al pie de la letra estas sencillas reglas, base primordial de la higienización de los niños de pecho seguramente lograréis criar robustos a vuestros hijos, sanos, alegres y santifican el hogar doméstico.

DR. CORRAL.

Miscelánea

Entre cónyuges

La mujer, con acento resuelto: —¡Quiero ver esa carta! El marido: —¿Qué carta? —La que acabas de abrir. Por la letra del sobre veo que es carta de mujer. ¡Dame esa carta inmediatamente!

—Tómala. Es la cuenta de tu modista.

Una boña

Juan se ha casado con una vieja muy venerable y muy rica. —Ese muchacho—dice uno—estaba loco. ¡Casarse con un siglo! —Cierto. Pero hay que tener en cuenta que es un siglo de oro.

Funcionario modelo

Un romano célebre en su tiempo, Camibius Revitins, fué nombrado cónsul, pero sólo ejerció un día el cargo. Refiriéndose a él, decía Cicerón: —Hemos tenido un cónsul tan celoso y vigilante, que no durmió ni una sola noche durante su consulado.

La nerviosidad de Caruso

Contando recuerdos de su vida en un periódico extranjero, el célebre tenor Caruso ha dicho, entre otras cosas:

—Toda mi vida he sido víctima de la nerviosidad; pero no podría decir esto si no fuera por una ventaja o una desventaja. La misma angustia que me produce la excitación nerviosa, hace que mi voz sea lo que es. No envuelve ningún mérito personal. Esta fiebre se trasluce ante el público por efectos misteriosos. Cada vez me hace sufrir más esta nerviosidad. Una vez que el Emperador de Alemania tuvo la bondad de felicitarme por mis esfuerzos vocales, sentí una emoción tan grande, que me quedé sin voz y me fué imposible darle las gracias. Después del terrible desastre de San Francisco se perturbó de tal modo mi sistema nervioso, que creí que me había quedado sin voz para siempre.

Apuntes

Contra las manchas

Además de las recetas conocidas hay otra para quitar las manchas de grasa y de aceite.

Consiste en el empleo de unas botitas que se hacen del siguiente modo: Ráspese jabón blando, y támbense finamente cenizas de vid; tómense partes de cada substancia, y añádaselas polvo de alumbre de roca quemado y tártaro pulverizado; mézclase todo y háganse bolitas de pequeño tamaño. Modo de distinguir el acero del hierro

Se echa con un pedacito de madera una gota de ácido nítrico sobre una lámina de hierro bruñido, y después de haberla dejado en ella dos minutos, se quita, echándole agua común; si en el punto que ha tocado el agua fuerte queda una mancha blanca o de color de hierro bruñido, es señal de que la lámina es de hierro; pero si es negra, se ha hecho la prueba sobre acero.

Manera de cortar botellas

Póngase la botella sobre un sitio plano y llénese de aceite a la altura a que se desea cortar.

Tómese una varilla de hierro lo suficientemente delgada para que entre sin tropezar por el cuello de la botella.

Calientese la varilla casi al rojo blanco y sumérjase en el aceite.

Pocos instantes después oírás un ruido como si se saca la varilla y se ve la botella cortada con tanta perfección como si se hubiera hecho con un diamante.

Si la botella es muy gruesa y no se corta en un minuto o poco más, se la envuelve con un trapo mojado en agua fría y se producirá el resultado apetecido.

De cocina

Caldos

De pescado

Póngase en una cacerola con agua hirviendo un par de zanahorias partidas, cuatro cebollas de tamaño regular, tres dientes de ajo con cáscaras, un ramillete compuesto de perejil, tomillo, apio y una hojita de laurel. Déjese granos de pimienta, un poquitito de clavo, vinagre y sal. Hágase hervir el conjunto tres horas y cuando, retirado de la lumbré, se quede frío, póngase a cocer en el mismo el pescado (una gallina de mar, cabeza de salmón, merluza, merluza, besugo, etc.) aunque sea a fuego fuerte. Luego de dar un hervor retirese de la lumbré, dejando la vasija próxima a la misma y bien tapada por espacio de dos horas, para que el pescado se acabe de cocer sin deshacerse.

De pichón

Póngase un pichón en una cacerola con 125 gramos de cuello de vaca y unos pocos anezos, igual cantidad de cebada perlada, un trozo de zanahoria, apio, sal y un litro de agua. Hágase hervir el conjunto por espacio de una hora, utilizando el caldo luego de desengrasarle y colarle.

De pollo

Póngase un pollo cortado en menudillos pedazos en una cacerola pequeña. Añádsese un par de litros de sal, dos cucharadas de buenos garbanzos y tres o cuatro de arroz. Hágase hervir el conjunto por espacio de dos horas para colarle después de desengrasado.

De ranas

Póngase en una olla una perna mojada, un nabo, una lechuga, unas hojas de perifollo, sal y tres docenas de ancas de rana. Hágase hervir, en un mandélo, este conjunto por un cuarto de hora, colándole más tarde por una servilleta.

Sírvase este caldo para los enfermos del estómago.

LA LOTERIA

El primer premio del sorteo celebrado hoy, correspondió al número 17,369 que se vendió en Santiago de Cuba. El 10,489 premiado en \$50,000, se vendió en la Habana. El 15,062 premiado en \$25,000, se vendió en Consolación del Sur. El 18,901 premiado en \$10,000, se vendió en Pinar del Río. Las bolas fueron muy mal cantadas. Los niños enviados hoy por la Casa de Beneficencia, para realizar esa operación, estuvieron muy deficientes en el canto. La dirección de la Casa de Beneficencia no debe enviar a la celebración de los sorteos niños que no estén prác-

ticos en el canto de bolas y que no conozcan bien los números.

DE PROVINCIAS ORIENTE DE GIBARA

Febrero 3. La temporada carnavalesca en la Colonia Española. El domingo 2 del actual, dió comienzo en nuestra sociedad "Colonia Española," la temporada carnavalesca, con la celebración del primer baile de disfráz. Antes de entrar en descripciones de la fiesta, considero como necesario y oportuno emitir por este medio algunos datos alusivos a dicho Centro. El edificio es de la propiedad de la sociedad, es bastante espacioso, elegante-

mente adornado; en los dos cuerpos que forman el salón de fiestas, en el principal, se encuentra instalado en un extremo, un dosel que lujosa, artística y convenientemente, cobija el retrato de nuestro soberano, Alfonso XIII. Al otro extremo, los escudos de España y Cuba; el primero instalado sobre una bandera cubana y el segundo sobre la española. Además hay escudos de las regiones de España, lujosas lámparas, artísticas figuras de bronce, lindos juegos de mímbrs, contribuyendo el conjunto a una suntuosidad poco común en poblaciones de la importancia de esta. Además, como las comodidades requeridas, existen otros distintos departamentos; salón de sesiones, biblioteca, departamentos de billares, etc., etc. Digamos ahora algo respecto a su fiesta de disfráz del domingo o sea a su primer baile de disfráz de la temporada. Serían las 8 de la noche cuando un inmenso gentío rodeaba al edificio, por la plaza de Colón y calle J. Agüero; la an-

mañón era indescriptible por ver (después de algunos meses), las risueñas y alegres mascaritas que en estos días, todo lo saben y lo dicen al practicar la libertad que se les concede. Serían las 9, cuando hicieron su entrada en el salón, seguidas de alegres notas que lanzaba al viento la orquesta del señor Gómez y después de recorrer algunas calles, en cuyo trayecto, frecuentemente, el variado color de la luz de bengalas, contribuía a la formación de un hermoso conjunto. Entraron, corrieron, gritaron y fueron sorprendidas después por un bonito danczón al que se entregaron apasionadamente en unión de los feos, elemento indispensable e inherente, requerido en todos los casos. El baile se mantuvo muy alegre, animadísimo, reclinando el mayor orden y compostura, costumbre tradicional en todas las fiestas que este Centro celebra. Sensiblemente y rogando me sea dispensada alguna omisión que involuntariamente cometa, detallaré los nombres de las

bellas disfrazadas, lo mismo que la de más concurrencia femenina: De japonesa, Ana María Márquez; de dominó fantasía, Lolita Salas; de pie-Carmita Alcoriza; de capricho, Ana Salas, Cachita Márquez, Teresa y Filomena Vallejo, Alicia González, María Luisa Calleja, Juana Alemán, Pepita Quiñones, Fede y Pola Pifeda, Natividad Cordovés, Carmen y Concha Moreno, Juanita y Felicidad Badía, Lucila Pavón, Monina Muñoz, Flora Rodil, Srita. Cabrera y Angelina Cruz. De sala iban: la señora Eugenia Palacio de García, Dolores Reubia, viuda de Alvarez, Adela Meoro de Longoria, Conchita Ruiz de Villar, Regina Torres de Cajigal, Matilde Díez de Bermúdez, Cachita Torres de Cajigal, Sra. de Vallejo, Vida de Quiñones, Anita Chavín de Recio, Paca Alcoriza de Couto, Isabelta Camps de Ordoño, Julia Lorenzo de Hernández, Chefa Garrido de Iglesias, Teté Cepero de Garrido, Nena García de

Quesada, Sra. de Angulo, Chefa Corella viuda de Muñiz, Sra. de Muñilla. Señoritas: Angela García Palacio, Amparo y Luisa Ríos, Angelita García, Pepa y Lucila Loza, Balbina y Maximina G. Longoria, Lola y María Pepa Alvarez Rubio, Cándida Salas, Paca Garrido, Amparo y Noemí Bim, Clara Miranda, Lolita Julián, María y Pepa Angulo, Elisa Vallejo, Blanca Pérez, Angelita Piñero, Juana y Concha Hecks, Clara Cruz, Srita. Villar, Soledad Ríos, Ramona Loza, Elvira Alvarez Rubio, Terina Angulo, Evangelina Bim y Anita Camps. Serían próximamente las 2 de la madrugada, cuando se dió por terminada la fiesta, retirándonos muy tranquilos a nuestras casas y empezando a embullarnos nuevamente para el próximo domingo, que será el segundo, y al que se espera una concurrencia de alegres mascaritas, mucho mayor.

REPUBLICA DE CUBA

LOTERIA NACIONAL

SORTEO ORDINARIO NUM. 120 DEL DIA 8 DE FEBRERO DE 1913

LISTA de los números premiados tomada al oído para el DIARIO DE LA MARINA.

Table with columns for prize amounts: \$100,000, \$50,000, \$25,000, \$10,000, PREMIOS DE \$1,000, PREMIOS DE 500 PESOS, and APROXIMACIONES. Includes winning numbers 17,369, 10,489, 15,062, 18,901.

PREMIOS DE 200 PESOS

Large table listing winning numbers for 200 peso prizes, organized by categories like DECENA, CENTENA, UN MIL, etc., with columns for numbers and their corresponding prize amounts.

PREMIOS DE 100 PESOS

Large table listing winning numbers for 100 peso prizes, organized by categories like UNIDAD, DECENA, CENTENA, UN MIL, etc., with columns for numbers and their corresponding prize amounts.

Advertisement for Llerandi y Vilaret. ANTIGUA DE NONELL. SAN RAFAEL 1 1/2. TELEFONO A 3706. CASA DE CAMBIO. LOTERIA NACIONAL. SAN RAFAEL No. 1 1/2. TELEFONO A 3706.

HABANERAS

EL DEBUT DE LA OPERA

En Payret anoche

Estaba previsto. Sabíase de antemano, en efecto, lo que había de ser anoche la *première* de la temporada de ópera.

Payret, único teatro donde puede ofrecerse actualmente este espectáculo, remedaba al viejo Tacón en aquellos debuts inolvidables de la época de Sieni.

El recuerdo de aquellas noches surgió en más de una ocasión en mi pensamiento.

Pero todo pasa, todo cesa... Sieni muerto.

Y el que fué nuestro gran coliseo reducido hoy a un montón de escombros. Lo que queda es imperecedero.

Queda una sociedad que en solemnidades como la de anoche sabe hacer decoro de hermosura, de elegancia y de distinción.

Pudo haberse temido que tras el desastre de la última temporada se mantuviese esa sociedad dentro de un retraimiento que parecía aconsejar el engaño sufrido.

No ha sido así.

El abono para la temporada de Ópera Francesa ha sido uno de los mejores y más completos que se registran en los libros de la Contaduría de Payret.

Los palcos, y pongo por testimonio al señor Alberto Guilló, han sido verdaderamente disputados.

No quedó uno solo por abonar.

Y cuanto a las lunetas quizás si haya quedado únicamente un centenar para la venta.

De ahí que tengamos aseguradas en las noches de abono entradas máximas como la de esta función inaugural que ha sido jornada victoriosa para la estrella de la Compañía, para Margarita Charpentier, por la impresión que de su arte, como de su belleza, quedó en el público.

Muy bella, en realidad, es la tiple.

Y cuanto a la Thery tiene esa elegancia típica de la mujer francesa.

La concurrencia.

La gran sociedad de la Habana.

Y un lujo en *toilettes* que hacía pensar en que gozábamos de esplendores y opulencias en un renacimiento de aquel pasado de muestras decantadas grandezas.

Había derroche de sedas, de oro, de blondas...

Trajes que eran una constelación.

En joyas puede decirse que encerrábase anoche en aquella sala de Payret un verdadero caudal.

Y todos los detalles de la última moda, la *dernière cri* en esos adornos de *skungs* de los vestidos y en esos penachos de *aigrette* de la cabeza.

Estaban en mayoría.

Era de observar anoche en los trajes de las señoras la supremacía del tono claro como fondo de una variedad de colores en las telas.

Y más que abrigos y más que *écharpes*, que la estación no exige, se veían a la salida esos chales tornasolados que ha puesto de moda *La Complaciente* entre las damas habaneras.

Temporada de lujo es, bajo todos sus aspectos, la que se inauguró anoche en Payret.

¡Lástima sólo el calor!

Enemigo declarado de la elegancia tanto como de la comodidad...

La relación es larga.

Señoras de la más alta distinción eran las que brillaban anoche entre aquel gran concurso reunido en la sala de Payret.

La Condesa de Buenavista.

La Condesa de Beaumont.

La Marquesa de Villalta.

Y en un grillo, la Condesa de Guedon de Dives, joven y aristocrática dama que es esposa del Director del Banco Territorial, un caballero, a su vez, cumplidísimo.

Con la Condesa de Guedon de Dives estaban dos graciosas señoritas, Paquita y Maximina Marimón, sobrinas del Presidente del Banco Español.

En el palco presidencial, Petronila Gómez de Menéndez, con sus dos hermanas, Marina y Narcisca.

La señora del Alcalde de la Ciudad, Chita Escardó de Freyre, con su hija Conchita.

Muy elegante, como siempre, Beatriz Zubizarreta de Fonseca, la distinguida esposa del Ministro de la Argentina.

Vestía de negro.

Y también de negro, en el mismo palco, Elena Herrera de Cárdenas.

Tan fina y tan espiritual.

Mercedes Montalvo de Martínez lucía un traje blanco que denunciaba, en su confección exquisita, la firma de uno de los primeros modistos de París.

Las dos hermanas Menocal eran la admiración de todos.

Ana María, preciosa.

Y María Luisa, la señora de Argüelles, con una *toilette* de una elegancia irreprochable.

Me fijé en un palco de platea para admirar a una dama de la sociedad cardenense que es tan bella como legante y tan culta como distinguida.

Me refiero a Rosa Castro, la joven viuda de Eduardo Zalzo, cuya *toilette* era anoche de las más celebradas.

En ese palco veíase a la espiritual e interesante María Antonia Villalba de Pedrosa.

Estaba en el palco inmediato Marianita Seva de Menocal, la bella esposa del futuro Presidente de la República, en unión de dos damas tan elegantes como María Martín de Plá y Lola Soto Navarro de Lasa.

María Luisa Gómez Mena lucía una *toilette* resplandeciente de gusto, novedad y elegancia.

Sobre el pecho, que era una fulguración de cuentas y perlas bordadas en la tela, colgaba una hermosa placa de brillantes.

Estaba elegantísima.

Y así también una dama que es siempre tan celebrada por su hermosura como Conchita Peña de Nodarse.

El traje que llevaba anoche era del más acabado gusto.

De gran lujo todo.

Y con alhajas que llamaban la atención por el número y por el valor.

Me detendré al apuntar el nombre de la señora de Truffin en un elogio que reclama por una parte su hermosura y por otro su elegancia.

Su *toilette* era admirable.

De las mejores, de las más ricas y más elegantes, por múltiples detalles, entre tantas que hacían de aquella sala de Payret un museo de la moda y del gusto de una sociedad.

Jóvenes damas, entre las que más llamaban anoche la atención por su belleza y elegancia, llenan una larga serie.

Estelita Machado de Rivero, Marina Dolz de Tolón, Mireille García de Franca, *Lilily* Coronado de Morales, Nena Arenas de Lastra, Otilia Bachiller de Morales, Angélica Pedro de Forcade, María Isabel Navarrete de Anglada, *Vivita* Rodríguez de Pino, Nena Valdés Fauly de Menocal, *Julita* Jorrín de Culmell, *Chela* Robelin de Morales Brödermann y una dama rusa tan delicada y tan espiritual como María Snowosky de Blanck.

Desplegaban en sus *toilettes* un lujo extraordinario damas que son siempre admiradas por su hermosura.

Entre éstas, y en término saliente, María Teresa Herrera de Fontanals, María Carrillo de Arango, María Luisa Soto Navarro de Soler, Estela Broch de Torriente, Lolita Quintana de Angones, Nena Ariosa de Cárdenas, María Dolores Machín de Upan, María Teresa Sará de Velasco, Helmina López Muñoz de Lliteras, María Isabel Bay de Rosainz, Teté Robelin de Torruella, Natalia Broch de Lasa y *Pepa* Echarte de Franca.

Muy elegante, con una *toilette* preciosa, Amparo Alba de Perpiñán.

Lucía joyas magníficas.

Eran así también las que llevaba, avalorando un traje del más exquisito gusto, María Sánchez de Gutiérrez.

Mrs. Steinhart, en un palco de platea, con la gentil Florence.

Damas igualmente distinguidas llenan una relación en la que se suceden Luisa María Murias de la Guardia, *Beñita* Domínguez de Angulo, Amelia Castañer de Coronado, Pilar Bolet de Ponce, María Iznaga de Alvarez Cerice, Susanita Cárdenas de Arango, María Góbel de Estéfany, María Julia Faes de Plá, Luisa Trujillo de Ortega, María Josefa Rodríguez de Valverde, Elisa Marcaida de Cabrera, *Cuca* Solórzano de Pekins, María Vázquez de Solís, Petronila del Valle de Arango, Josefina Fernández Blanco de Avendaño, Herminia Varona de Cabeza, María Galarraga de Sánchez, Enriqueta Washington de Gómez Mena, Rosa Mesa de Hernández, María Luisa Cueto de Menocal, María Luisa Caballol de Castellá, Mercedes Marty de Baguer, Amelia Rivero de Domínguez, *Pepilla* Duany de Fuentes, Margarita Iglesia de Desvervine, Josefina Cabarroca de Sanjénis, María Luisa Corugedo de Canal, María Fabián de Weber, Rosa Bauzá de Hernández Guzmán, Dulce María Chacón de Alfonso, Belén Montes de Marina, Josefina Castellanos de Corzo, Dorita Jiménez de Muñoz, Angélica Obregón de Bernal, Rosa Angulo de Carerá, Clarita Rivero de Suárez, y la siempre bella y siempre interesante María Ojea.

María Luisa Lasa de Sedano en un palco de platea con sus dos encantadoras hijas Julia y Elena.

Un grupito simpático de jóvenes y bellas señoras, como Ofelia Broch de Angulo, Consuelo Sigler de Román, Gloria Canales de Astudillo, Mercedes Crucelladas de Santeiro, Marina Piñón

de Andino, María Esperanza Lasa de Montalvo, Rosario Machín de Luttich, Mercedes Díaz de Villegas de Averhoff, Mercedes Azcarreta de Villaverde y Magdalena Hernández de Pujals.

Rosalie Abreu, Carmen Castellvi de Coll, Micaela Batle de Avalos, Emelina del Portillo de Aguado, Rosalía Alvarez de la Campa de Barrera, Juanita Egulleor de Rambla, María Teresa Melgares de Peralta, Matilde de Cárdenas de Angulo, Consuelo Caral de Jiménez Rojo y Delia Cisneros de Batacourt.

Mme Toucet, la interesante y bella Luisita Montané, para quien siempre tiene el cronista, como el amigo, un saludo y un elogio.

Lolita Fernández de Montalvo, en luneta, tan elegante como siempre.

Y también en luneta, con una *toilette* elegantísima, María Arango de Echeogoyen.

Toda la pléyade de las que más brillan en los salones habaneros.

Estelita Párraga, Teté Bances, Nany Castillo Duany, María Antonia Sousa y las dos hermanitas Cámara, María Francisca y Graicia, las hijas de los Condes de Buenavista.

Las de Solís, tan lindas.

Regina Truffin y su hermana Matilde, Rosario Arango, Margarita Arango, Orosía Figueras, Gloria Castellá, Consuelo Alvarez Cerice, Caridad de la Guardia, Ofelia Zuaznábar, Nena Arenal, Maluza Rivero, Angélica Arenas, Amparo de la Guardia, Emma Angulo, Luisa Carlota Párraga, Hortensia Maragliano y Seida Cabrera.

Nena Rivero y su hermana *Chichí*, *Julita* Misa, Nena Trémois, Margot Párraga, Luisita Angulo, Susana Zayas, Lolita Varona, Emelina Misa, Sofía Arenal, Esperanza Alvarez Cerice, Estelita Martínez, Tomasita Cancio, María Josefa y María Luisa Echemendía, María Luisa Pedro, María Vianello y Noemi González del Real.

Las señoritas de Goizuetta.

Consuelo Massó, Nena Puente, Graziella Ecay, Piedad Díaz, Hortensia Barrera, Teresilla Peralta, Adelita Campanera, Ofelia Misa, Graziella Calderón, Virginia Steinhoffer, Graziella Carrerá, Amalia Anglada, Conchita Bosque, Adriana Párraga, Ada Del Monte, Matilde Ortega, Carmen Otero, Teté Sánchez, Amparo Varela, Rosa Hernández Mesa, Eloísa Gómez de la Masa, Luisa y Teté Díaz de Villegas, Lydia Del Monte, Mercedes Martínez, Heliana Varona y María del Carmen Cabello y su hermanita Olimpia.

Y ya, para cerrar bellamente la relación, Carmelina Bernal.

Tan encantadora!

Los palcos del tercer piso. Estaban todos los de la banda izquierda ocupados por familias conocidas.

El *Unión Club* tiene tomados para sus socios toda la serie de palcos de la derecha.

Llenos estaban anoche.

Y en un grillo, un grupito de los del *Club* que lo tienen abonado para toda la temporada, entre otros, Ignacio Iruje, Rafael María Angulo, Miguel Varona, *Piquín* Fantony, Tulio M. Cestero, Juan Francisco Morales y Miguel Valdés Montalvo.

Hasta las butacas de ese piso aparecían anoche colmadas de público.

Un lleno completo.

El desfile, animadísimo.

Cerca de la verja de la Contaduría lo presenciaba yo al lado del simpático Pemberton, a quien amigos numerosos saludaban anoche felicitándolo por el éxito con que se iniciaba la nueva temporada, obra, principalmente, de su entusiasmo y de sus esfuerzos en aras de la prosperidad de *Payret*.

Hacia *Inglaterra*, lo mismo que hacia *Telegrafo* y *Miramar*, convergía, como siempre, lo más granado de la concurrencia.

En *Miramar*, donde se hacía música, estaban aquellos jardines iluminados bellamente.

Como estarán ya siempre a la conclusión de la ópera.

ENRIQUE FONTANILLS.

cerá una comida el lunes la Junta Directiva de la elegante sociedad.

Se celebrará en el hotel *Sevilla*.

Está de gravedad una dama.

Me refiero a la señora *Charito* Arocha de Balsinde, quien fué ayer operada, en su propia residencia del Prado, por el ilustre doctor Fresno.

Su estado, al presente, es de sumo cuidado.

Mis votos por su restablecimiento.

Señoritas.

De amor.

Una nueva simpática.

La de haber sido pedida para el joven Ignacio Tamayo la mano de la bellísima señorita Adriana Vega Lamar.

¡Enhorabuena!

Esta noche.

Se abrirá el palacio de Balboa para la "visita de digestión" de los que asistieron al baile blanco celebrado el viernes de la anterior semana en aquellos salones.

Una boda en el Angel.

Es la de la señorita Magdalena Díaz y el joven Alfredo Gatell, que está señalada para las nueve.

En Payret, *Manon*, de Massenet, como segunda función de abono.

La Piñata.

Se celebrará esta noche en el *Casino Español* con su tradicional baile.

Habrás dos premios.

Uno de comparsa y otro para la máscara que resulte más original a juicio del jurado correspondiente.

Ofrecen también su baile de *La Piñata* diversas sociedades, entre otras,

Con la bella obra de Meyerbeer, "Los Hugonotes", se presentó anoche al público habanero la Compañía Francesa de Ópera.

Los más importantes elementos sociales se habían dado cita, al parecer, para la función de Payret, y en palcos y lunetas se veían muchas personas de las que más valen y de las que más brillan en la sociedad cubana.

Desde que se levantó la cortina escénica hasta que descendió por la vez última, el auditorio mantuvo con respecto a los artistas, una actitud, si no hostil de mala fe, y severa.

Los que gustan de emitir juicios de arte sin los suficientes datos, con una imperdonable ligereza, atribuyen al estado del público a la deficiencia de los cantantes.

Cierto es que éstos en su presentación no estuvieron muy afortunados y que muchas circunstancias desfavorables contribuyeron a deslucir la interpretación; pero no puede aún formarse un acabado juicio de la Compañía para ofrecérselo a las personas competentes.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto italiano—dice un notable profesor de armonía—, cuando la misión del cantor era muy distinta de la concepción actual, estudiar un papel consistía en adaptarlo a los medios de cada cual, transformando así la parte de canto para poner de relieve la maestría del intérprete.

El sentimiento quedaba en segundo término: el gran mérito de un artista estaba en manifestar un brío excepcional cuando llegaba un calderón prolongado en la obligada penúltima nota de la frase.

Entre las principales causas del poco entusiasmo que ha despertado en el público la Compañía, está el error de la empresa de haber presentado a los cantantes en una ópera de prueba como "Los Hugonotes", llena de dificultades musicales. A esto puede unirse la pobreza de la orquesta, en una producción en que son necesarios los grandes efectos orquestales.

Por otra parte, el público de la Habana, acostumbrado a oír artistas líricos italianos, ve con extrañeza en los cantantes franceses la pronunciación de la erre y de otras consonantes y la sonoridad especial que erróneamente se precisa diciendo que se ha cantado con la nariz cuando, en realidad, lo que se ha hecho es lo contrario, porque la voz para ser pura y de buena calidad ha de salir en parte por las fosas nasales.

Las diferencias fonéticas que hay entre los intérpretes italianos y franceses son para los que, estando habituados al canto en italiano establecen comparaciones, motivo de verdadero desagrado, y dan pretexto a veces a injustas censuras, más injustas aún si se considera que los esfuerzos del artista moderno deben encaminarse a conseguir una dicción irreprochable en la lengua que canta.

En la época del bel canto